

ENGLISH-SPANISH
DICTIONARY OF
HEALTH
RELATED TERMS

3rd
EDITION
JULY 2005

**Includes new terms related to Emergency
And Disaster Preparedness**

Edited by Liliana Osorio

A publication of:
California-Mexico Health Initiative,
CPRC, University of California Office of the President

Office of Binational Border Health,
California Department of Health Services



"Material included in this publication may be reproduced,
provided that full credit is given to its source."

An electronic version of this publication is available at the California-Mexico Health Initiative web page: <http://www.ucop.edu/cprc/cmhi.html> , and at the California Office of Binational Border Health web page: <http://www.dhs.cahwnet.gov/ps/dcdc/COBBH>
If you need more information regarding this publication or to order more copies, please contact the California-Mexico Health Initiative:
Phone: (510) 643-4087, Fax: (510) 642-7861, e-mail: cmhi@ucop.edu

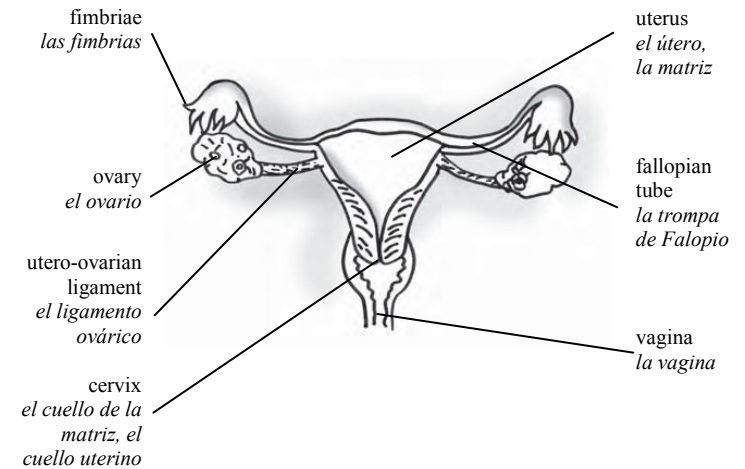
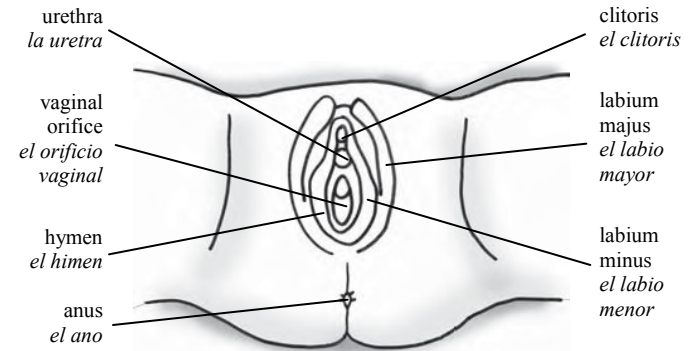
A \$3.00 Sh&H fee will be charge per copy.
Please make check payable to **UC Regents** and send your order to:
California-Mexico Health Initiative
California Policy Research Center, UCOP
1950 Addison Street, Suite 203
Berkeley, CA 94720-7410

TABLE OF CONTENTS

DICTIONARY OF
HEALTH RELATED TERMS

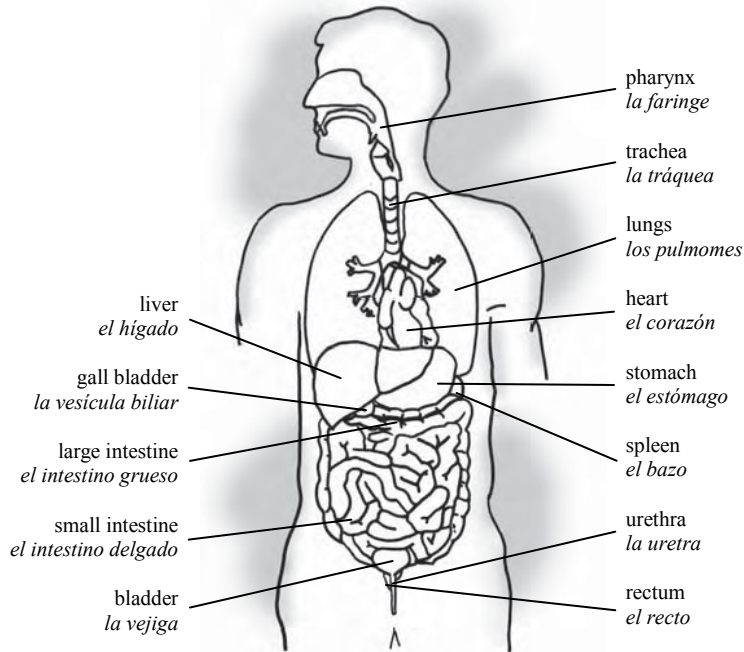
INTRODUCTION	iv
TERMS IN ALPHABETICAL ORDER	
A	1
B	5
C	9
D	15
E	18
F	21
G	24
H	26
I	29
J	31
K	32
L	32
M	34
N	38
O	39
P	41
Q	46
R	46
S	49
T	55
U	58
V	58
W	60
X	62
Y	62
Z	62
GENERAL INSTRUCTIONS	63
INSTRUCTIONS ON TAKING MEDICATIONS	63
PERSONAL DATA	64
MEDICAL HISTORY	65
HUMAN ANATOMY	66

Female Reproductive Organs —
Los Órganos Reproductores Femeninos

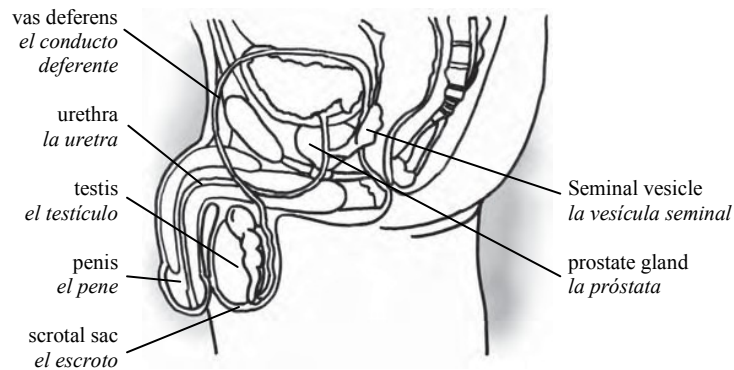




Viscera — Las Visceras, Los Órganos Internos



**Male Reproductive Organs
Los Órganos Reproductores Masculinos**



INTRODUCTION



This English-Spanish Dictionary of Health Related Terms was developed as an instrument for health care personnel and other professionals working with the Latino population in the United States. The main purpose of the dictionary is to strengthen communication between Spanish-speaking populations and the health workers serving them, and facilitate dialogue by reducing cultural and linguistic barriers.

The first edition of the English-Spanish Dictionary of Health Related Terms was based on the “English-Spanish Glossary for Health Aids”, published in 1999 by the Primary and Rural Health Care Systems Branch, California Department of Health Services.

This third edition includes nearly 14,000 terms, about 4,000 more than the 2nd edition. The majority of the new terms are related to emergency and disaster preparedness. In addition there is a comprehensive list of terms related to anatomy, signs and symptoms, communicable diseases, chronic diseases, maternal and child health, nutrition, occupational health, environmental health, oral health, mental health, substance abuse, domestic violence and traditional medicine. Also, many popular terms used in Mexico and Central America to describe signs and symptoms of illness have been included in the dictionary.

This dictionary is a joint effort of the California-Mexico Health Initiative (CMHI), California Policy Research Center, University of California Office of the President, and the California Office of Binational Border Health (COBBH), Department of Health Services. The compilation of materials, editing, and review of this third edition could not have been accomplished without the collaboration of countless people working in the following organizations:

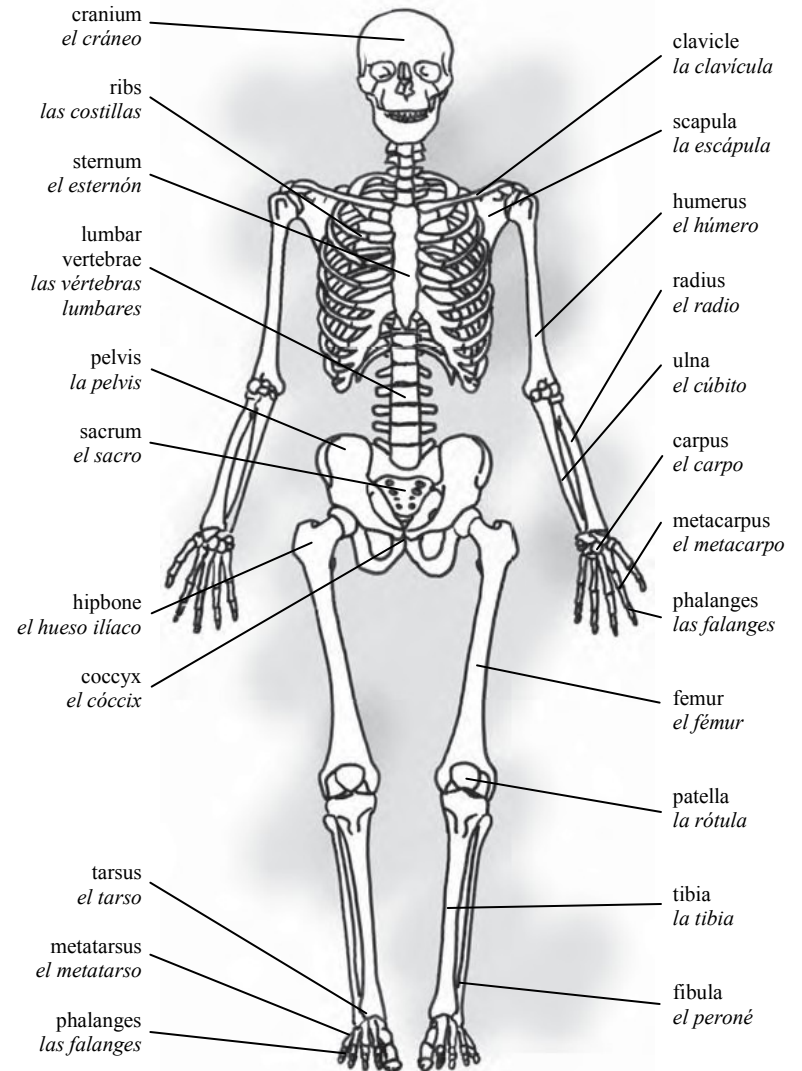
- Emergency Preparedness Office, California Department of Health Services
- Illinois Department of Human Services
- Institute of Mexicans Abroad (IME)
- Mexican Children's Hospital
- Mexican Institute of Social Security (IMSS)
- Mexican National Institute of Public Health
- Mexican Secretariat of Health
- Scripps Mercy Hospital Chula Vista/ AHEC-CalPEN
- University of California, Davis
- U.S.- Mexico Science Foundation (FUMEC)
- US-Mexico Border Health Commission (USMBHC)

Publication of this edition was made possible by the generous support of the California Early Warning Infectious Disease Surveillance Program, U.S. Environmental Protection Agency Region 9, US-Mexico Border Health Commission, Centers for Disease Control and Prevention, AltaMed, Pilsen-Little Village Community Mental Health Center – Illinois, Heartland Alliance, Illinois Migrant Council, Mexican Community Center-DFW, and Health Net of California.



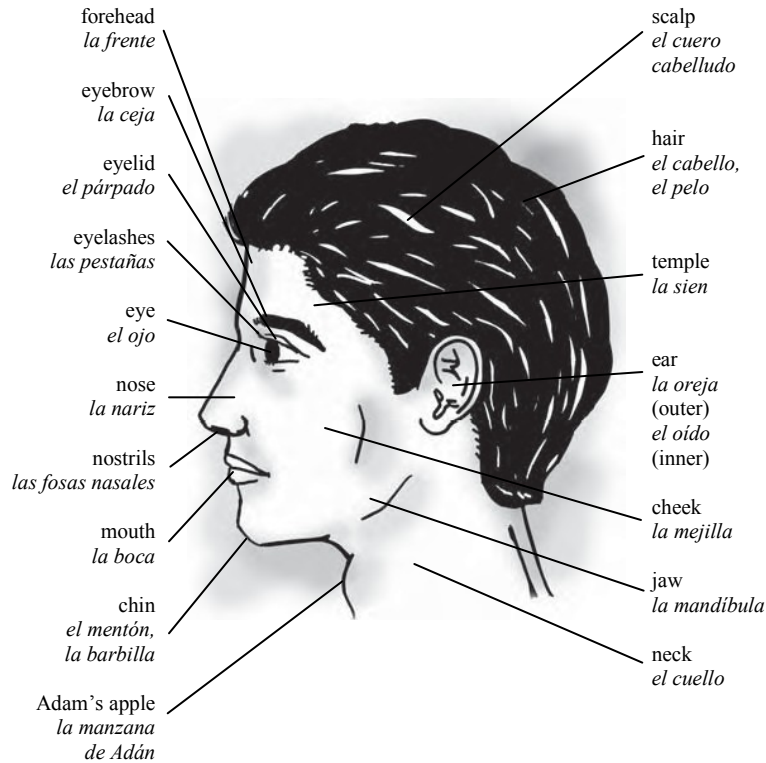
Xochitl Castañeda, Director
California-Mexico Health Initiative
CPRC, University of California Office of the President

Skeleton - El Esqueleto





Head — La Cabeza



TERMS IN ALPHABETICAL ORDER

TÉRMINOS EN ORDEN ALFABÉTICO

24/7.....	las 24 horas del día, los 7 días de la semana
20/20 vision.....	visión perfecta

A

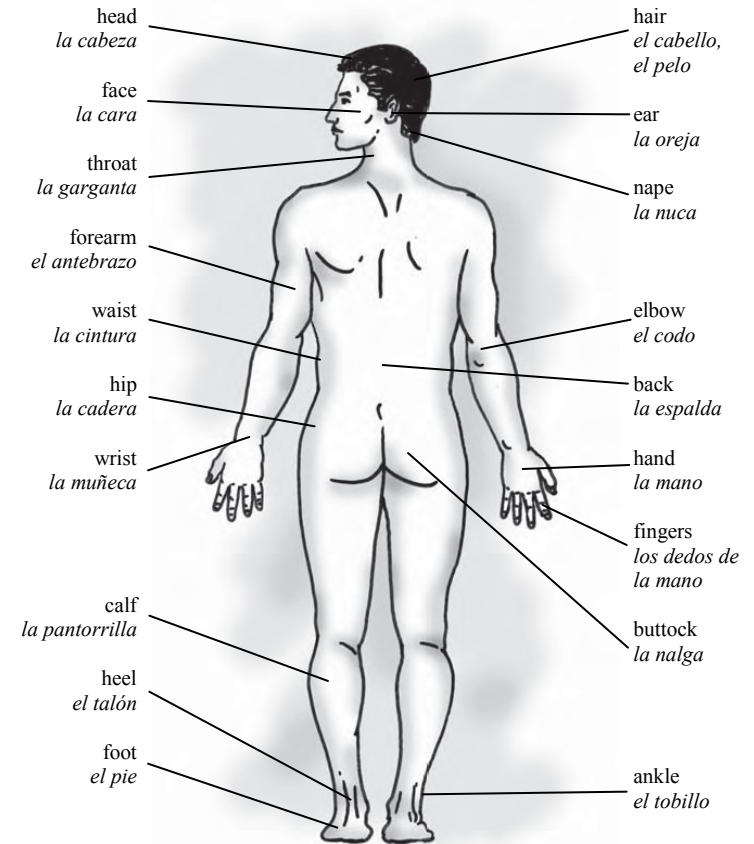
abdomen.....	abdomen, estómago, barriga, panza
abnormal.....	anormal, irregular
abnormal stools.....	excremento de apariencia anormal:
-black.....	-negro
-bloody.....	-con sangre
-clay-colored.....	-de color arcilloso
-greasy.....	-grasiento
-hard.....	-duro
-loose.....	-suelto, aguado
-mucoid.....	-con moco
abortion-spontaneous.....	aborto espontáneo/ natural/ no deseado, pérdida, perder el bebé, mal parto, brote, cama chica, contrariedad, mala cama descarrilamiento
abortion-therapeutic.....	aborto terapéutico/ provocado/ inducido
abruptio placentae.....	desprendimiento prematuro de la placenta
abscess.....	absceso, postema, postemilla, grano, nacido, tumorcillo, tactillo
absent periods.....	falta de menstruación, no le llega/ baja la regla/ período
absorption.....	absorción
abstinence.....	abstinencia, no tener relaciones sexuales
abuse.....	abuso, maltrato
accelerated reaction.....	reacción acelerada
acetaminophen.....	acetaminofén, paracetamol
ache.....	dolor, dolencia, achaque
Achilles tendon.....	tendón de Aquiles
acidosis.....	acidosis, acidez en la sangre
acne.....	acné, barros, espinillas, granos
action plan.....	plan de acción
active/inactive germ.....	germen activo/ inactivo
acute.....	agudo(a), extemo(a)
Adam's apple.....	manzana de Adán
addict.....	adicto(a)
addiction.....	adicción
addictive.....	adictivo(a)
adenoiditis.....	adenoiditis
adhesion.....	adhesión, adherencia
adhesive tape.....	cinta adhesiva, tafetón, esparadrapo
adipose tissue.....	tejido adipose, grasa subcutánea, la grisita debajo de la piel
adrenal gland.....	glándula suprarrenal
adrenaline.....	adrenalina
advanced infection.....	infección avanzada
affected.....	afectado(a)
afflicted.....	afligido(a)
afraid.....	temer, temeroso, tener miedo
African American.....	afro americano
after pains.....	dolores después del parto



age.....	edad
Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR).....	Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades
agent.....	agente
aggression.....	agresión, agresividad, ferocidad, violencia
agoraphobia.....	agorafobia
Apgar test.....	escala de Apgar, prueba al momento de nacer
AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome).....	SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida)
air.....	aire
airborne disease.....	enfermedad transmitida por vía aérea
air filter.....	filtro de aire
air pollution.....	contaminación del aire
air quality.....	calidad del aire
airborne precautions.....	medidas para prevenir la transmisión por vía aérea
airways.....	vías respiratorias/ aéreas
alarm.....	alarma
albacore.....	albacora
albino.....	albino(a)
albumin.....	albúmina
albuterol.....	salbutamol
alcohol.....	alcohol, licor, chupe, pisto
alcoholic.....	alcohólico(a), alcoholizado(a)
Alcoholic Anonymous (AA).....	Alcohólicos Anónimos (AA)
alcoholism.....	alcoholismo
alert level.....	nivel de alerta
alert.....	alerta
alive.....	vivo(a)
alkalosis.....	alcalosis
allergen.....	alérgeno, alergénico
allergic.....	alérgico(a)
allergist.....	alergista
allergy.....	alergia
alopecia.....	alopecia, pérdida del cabello
alternative.....	alternativo(a)
alveoli.....	alvéolos
Alzheimer's disease.....	enfermedad/ mal de Alzheimer
amalgam.....	amalgama
ambient.....	ambiente, los alrededores
ambient air.....	aire ambiental
ambulance.....	ambulancia
amebiasis.....	amibiasis, amebiasis
amenorrhea.....	amenorrea
amino acid.....	aminoácido
amnesia.....	amnesia, pérdida de la memoria
amniocentesis, amnio.....	amniocentesis
amniotic fluid.....	líquido amniótico
amoeba.....	ameba, amiba
amphetamines.....	anfetaminas
anal sex.....	sexo anal, por detrás
analgesic.....	analgésico
anatomy.....	anatomía
anchovy.....	anchoa, anchova
anemia.....	anemia, sangre delgada, debilidad de la sangre, falta de sangre

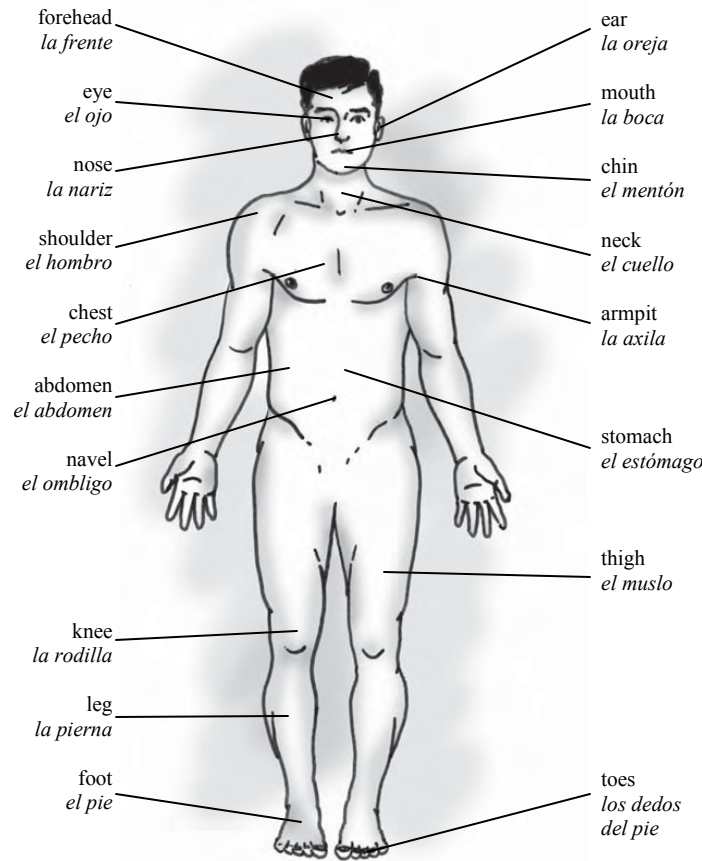


External Anatomy - Anatomía Externa





External Anatomy—Anatomía Externa



anesthesia.....	anestesia
anesthesiologist.....	anestésista, anestesiólogo(a)
anesthetic.....	anestésico
aneurysm.....	aneurisma
anger.....	enojo, coraje, enfado, rabia, furia, ira, mal genio, muina
angina.....	angina
angioma.....	angioma
angry.....	enojado(a), enfadado(a), con rabia, furioso(a), corajudo(a), enojón(a), lleno(a) de ira, bravo(a), irritado(a)
anguish.....	angustia
anguished.....	angustiado(a)
animal.....	animal
anisakiasis.....	anisakiiasis, aninositosis
ankle.....	tobillo
anonymous.....	anónimo
anorexia.....	anorexia
annoyed.....	molesto, irritado
ant.....	hormiga
antacid.....	antiácido
anthrax.....	ántrax, carbunco, pústula maligna, edema maligno, enfermedad de los cardadores de lana, enfermedad de los traperos
antibacterial.....	antibacteriano
antibiotic.....	antibiótico
antibody.....	anticuerpo
anticoagulant.....	anticoagulante
anticholinergic.....	anticolinérgico
anticonvulsant.....	anticonvulsivo
antidepressant.....	antidepresivo
antidiarrheal.....	antidiarreico
antidote.....	antidoto
antiemetic.....	antiemético
antifungal.....	antifúngico
antigen.....	antígeno
antihistamine.....	antihistamínico, antihistamina
anti-inflammatory.....	anti-inflamatorio
antimalarial.....	antipalúdico
antineoplastic.....	antineoplástico
antiparasitic.....	antiparasitario
antipyretic.....	antipirético, antifebril
antiretroviral.....	antiretroviral
antiseptic.....	antiséptico
antitoxin.....	antitoxina
antitubercular.....	antituberculoso
antitussive.....	antitusivo, antitusígeno, béquico
antiviral.....	antiviral
anuria.....	anuria
anus.....	ano, sieso
anxiety.....	ansiedad
anxious.....	ansioso(a), tener ansias
aorta.....	aorta
aortic valve.....	válvula aórtica
apathetic.....	apático(a), perezoso(a), flojo(a), desganado(a)
apathy.....	apatía, pereza, flojera, desgano



appendicitis.....	apendicitis, cólico con calentura, cólico intestinal, miserere
appendix	apéndice
appetite	apetito
apple	manzana
applicator	aplicador
apricot.....	albaricoque, chabacano
argue	pelear, reñir, discutir
argument.....	pelea, riña, pleito, discusión
arm.....	brazo
armpit.....	axila, sobaco
arrhythmia.....	arritmia
arsenic.....	arsénico
arteriosclerosis.....	arteriosclerosis
artery.....	arteria
arthritis.....	artritis
artichoke.....	alcachofa
artificial insemination.....	inseminación artificial
artificial tears.....	lágrimas artificiales
artificial.....	artificial
ascariasis.....	ascariasis
ascarid.....	ascárido
ash.....	ceniza
Asian.....	asiático
ask for help.....	buscar ayuda
asparagus.....	espárrago
aspergillosis.....	aspergilosis
asphyxia.....	asfíxia, sofocación, ahogo, falta de aire
aspirin.....	aspirina
assault.....	agredir, atacar
assessment.....	evaluación
asthma.....	asma, ansia, ansiedad, acecido, ahogamiento, ahogui, apretamiento de la pechera, cansancio de aliento, hogueido
asthma attack.....	ataque de asma, crisis asmática
asthma cough.....	tos asmática
asthma episode.....	episodio asmático
asthma plan.....	plan de asma
asthmatic bronchitis.....	bronquitis asmática
astigmatism.....	astigmatismo
asymptomatic.....	asintomático(a)
at risk.....	en peligro, en riesgo
atheroma.....	ateroma
athlete's foot.....	pie de atleta, tiña podal, hongos en los pies
atrophy.....	atrofia
atropine.....	atropina
attack rate.....	tasa de ataque
attack.....	atacar, ataque, acto, evento
auditory nerve.....	nervio auditivo
autoimmunization.....	autoinmunización
autoimmune disease.....	enfermedad autoinmune/ de auto inmunidad
autopsy.....	autopsia
avalanche.....	alud, avalancha
avian influenza / flu.....	influenza/ gripe aviar
avocado.....	aguacate
awareness.....	conciencia, alerta



employer's name.....	nombre del empleador/empresa/ patrón
work phone.....	teléfono del trabajo
monthly income.....	ingresos mensuales, cuánto gana por mes
family size.....	tamaño de la familia
household.....	casa, hogar
contact in case of emergency.....	contacto en caso de emergencia

MEDICAL HISTORY

HISTORIA MÉDICA

Have you had any surgery?.....	¿Ha tenido alguna operación/ cirugía?
Other hospitalizations?.....	¿Alguna hospitalización?
Other serious illnesses?.....	¿Alguna enfermedad grave?
Other serious injuries?.....	¿Alguna herida grave?
Do you smoke?.....	¿Usted fuma?
Do you drink alcohol?.....	¿Usted bebe alcohol?
How much?.....	¿Cuánto?
How long?.....	¿Desde hace cuánto?
Do you have allergies?.....	¿Tiene alergias?
Medicines or drugs you are using now.....	Medicinas o drogas que está usando actualmente
Have you ever had any of the following illnesses? (list).....	¿Ha tenido alguna de las siguientes enfermedades? (listar)
Has any member of your family had..... any of the following illnesses? (list)	¿Algún miembro de su familia ha tenido alguna de estas enfermedades? (listar)
Where have you lived for most of..... your life?	¿Dónde ha vivido la mayor parte de su vida?
Do you have any of the following..... symptoms? (list)	¿Usted tiene alguno de estos síntomas? (listar)



Do not drink alcohol while taking..... this medication	No beba alcohol mientras esté tomando esta medicina
Do not expose yourself to direct..... sunlight while taking this medicine	No se exponga directamente al sol mientras esté tomando este medicamento
Make sure you finish all the medicine..... before you stop taking it	Asegúrese de terminar toda la medicina antes de dejar de tomarla
Keep it refrigerated	Manténgala refrigerada
Shake well before using	Agite bien antes de usar
For external use only.....	Para uso externo solamente
Apply topically	Aplique sólo en la parte afectada
Keep it out of reach of children.....	Manténgase fuera del alcance de los niños
Use as directed.....	Use según las indicaciones
teaspoonful.....	cucharadita
tablespoonful	cucharada

PERSONAL DATA

DATOS PERSONALES

name.....	nombre
middle name.....	segundo nombre
last name.....	apellido
maiden name.....	apellido de soltera
gender.....	sexo:
-male.....	-masculino
-female.....	-femenino
address.....	dirección, domicilio
city.....	ciudad
state.....	estado
zip code.....	zona postal
permanent address.....	dirección/ domicilio permanente
phone number.....	teléfono
home phone.....	teléfono de casa
cellular phone.....	teléfono celular
date of birth.....	fecha de nacimiento
place of birth.....	lugar de nacimiento
height.....	estatura, altura
weight.....	peso
ethnic group.....	grupo étnico, raza:
-White.....	-blanco(a)
-Hispanic/ Latino.....	-hispano(a)/ latino(a)
-African American, black.....	-afro americano(a), negro(a)
-Native American.....	-nativo(a) americano(a)
-Pacific Islander.....	-de las islas del Pacífico
-Asian.....	-asiático(a)
primary language.....	idioma primario
social security number.....	número de seguro social
medical/health insurance.....	seguro médico/ de salud
policy.....	póliza
marital status.....	estado civil:
-married.....	-casado(a)
-single.....	-soltero(a)
-divorced.....	-divorciado(a)
-widower.....	-viudo(a)
-living together.....	-unión libre
emergency contact.....	contacto en caso de emergencia
relationship.....	parentesco
occupation.....	ocupación, trabajo
place of work.....	lugar de trabajo



B

babesiosis.....	babesiosis
baby.....	bebé, nene(a), niño(a), recién nacido
baby blues.....	depresión postnatal/ puerperal
baby bottle tooth decay.....	caries causadas por el biberón
baby clothes.....	ropa de bebé
baby powder.....	polvo / talco para bebé
baby teeth.....	primeros dientes, dientes de leche
baby walker.....	camminador para niños
babysitter.....	niñera, nana
babysitting.....	cuidar niños
bacillus.....	bacilo
back.....	espalda, lomo
back labor.....	dolor de espalda durante el parto
back of knee.....	corva
back pains.....	dolores de espalda / de cintura
back tooth.....	muela
backache.....	dolor de espalda/ lomo/ cintura
bacteria.....	bacteria
bacteriology.....	bacteriología
bad breath.....	mal aliento, halitosis
bag of waters.....	bolsa / fuente de aguas
baked.....	asado, horneado, al horno
balantidiasis.....	balantidiasis
bald.....	calvo, pelón
baldness.....	calvicie
banana.....	plátano, banano, guineo
band.....	venda
band aid.....	cura, curita, parche curita
bandage.....	vendaje, vendar
barbecue.....	a la barbacoa, a la parrilla
barbiturates.....	barbitúricos
barley.....	cebada
bartonellosis.....	bartonellosis
basal body temperature.....	temperatura corporal basal
base of the penis.....	base del pene
basil.....	albahaca
bassinette.....	cuna para recién nacido, moisés
bath tub.....	bañera, tina
bean.....	frijol
beard.....	barba
bed.....	cama
bedbug.....	chinche
bedpan.....	bacín de cama, bacinica, cómodo
bedridden patient.....	encamado(a), postrado en cama
bed-sore.....	llaga de cama, úlcera de decúbito
bee.....	abeja
beef.....	carne de res/ vaca
beer.....	cerveza, birra, chela
beet.....	betabel, remolacha, raíz colorada
belching.....	eructo, erupto, eruto, eructar, repetir, sacar el aire
bell pepper.....	chile ancho, pimiento
bib.....	babero
bicarbonate.....	bicarbonato
bicuspids.....	premolares, bicúspides



bilious.....	bilioso, sentirse descompuesto
biological agent.....	agente biológico
biological attack.....	ataque biológico
biological monitoring.....	monitoreo biológico, observación biológica
biological threat.....	amenaza biológica
biopsy.....	biopsia
biosecurity level.....	nivel de bioseguridad
bioterrorism.....	bioterrorismo, terrorismo biológico
bipolar disorder.....	trastorno bipolar
birth control.....	control de natalidad
birth control implant.....	implante anticonceptivo
birth control method.....	method método anticonceptivo/ contraceptivo/ de control de natalidad
birth control shot.....	inyección anticonceptiva
birth defect.....	defecto de nacimiento/ congénito
birthmark.....	marca / lunar de nacimiento
biscuit.....	bizcocho, bollo, galleta
bisexual.....	bisexual
bite.....	morder, mordida
black heads.....	espinillas
black widow spider.....	viuda negra, araña capulina
blackberry.....	zarzamora
blackout spell.....	desmayo
bladder.....	vejiga
bland diet.....	dieta blanda
blanket.....	manta, frazada, cobija
blastomycosis.....	blastomycosis
bleaching.....	blanqueamiento
bleeding.....	sangrar, desangramiento, hemorragia
bleeding between periods.....	sangrar entre períodos / reglas
bleeding gums.....	sangrado de encías
blemish.....	mancha
blind.....	ciego
blindness.....	ceguera
blinking.....	parpadeo
blisters.....	ampolla, vejiga
bloated.....	hinchado, distendido, aventado
blood.....	sangre
blood bank.....	banco de sangre
blood cell.....	célula sanguínea
blood clot.....	coágulo de sangre, cuajo, cuajarón
blood flow.....	flujo de sangre
blood lead level.....	nivel de plomo en la sangre
blood poisoning.....	envenenamiento de la sangre, septicemia
blood pressure.....	presión arterial / sanguínea, tensión
blood sugar.....	azúcar en la sangre, glucosa
blood sugar/ glucose meter.....	máquina para medir el azúcar / glucosa en la sangre
blood test.....	análisis de sangre
blood transfusion.....	transfusión de sangre
blood transmission.....	transmisión sanguínea / por medio de la sangre
blood type.....	grupo sanguíneo
bloody show.....	desecho con sangre
blow out.....	soplar, exhalar
blueberry.....	arándano, mora azul
bluish skin.....	piel azulada, ponerse morado(a), cianosis



GENERAL INSTRUCTIONS	INSTRUCCIONES GENERALES
bend your knees.....	doble las rodillas
breathe quickly.....	respire rápido
breathe slowly.....	respire lento / despacio
collect and bring your urine of the.....	acumule y traiga la orina de las últimas 24 previous 24 hours horas
come with a full bladder.....	venga con la vejiga llena
come with an empty stomach.....	venga en ayunas
cough.....	tosa
extend your arms.....	extienda/ estire sus brazos
hold your breath.....	aguante la respiración
keep your eyes to the front.....	mire hacia el frente
lie down on the table.....	acuéstese sobre la mesa
lie on your side.....	acuéstese de medio lado
open your mouth.....	abra la boca
point where you feel the pain.....	señale/ apunte donde le duele
put on this gown.....	póngase esta bata
relax.....	relájese, afloje el cuerpo
say when you feel the pain.....	avise/ diga/ indique cuando sienta dolor
sit on the table.....	siéntese sobre la mesa
stick your tongue out.....	saque la lengua
swallow.....	trague, pase saliva
take a deep breath.....	respire profundo / hondo
take off all your clothes.....	desvistase por completo, quítese toda la ropa
turn face down.....	póngase boca abajo
turn face up.....	póngase boca arriba
undress from the waist up/.....	desvistase de la cintura para arriba/ waist down cintura para abajo
INSTRUCTIONS ON TAKING MEDICATIONS	INSTRUCCIONES PARA TOMAR MEDICAMENTOS
Take this medicine.....	Tome esta medicina:
- ___ times a day.....	- ___ veces al día
-every ___ hours.....	-cada ___ horas
-dissolved in water.....	-disuelta en agua
-when you get up in the morning.....	-al levantarse por la mañana
-before you go to bed.....	-antes de acostarse
-before each meal.....	-antes de cada comida
-with each meal.....	-con cada comida
-after each meal.....	-después de cada comida
-every other day.....	-cada tercer día, un día sí y otro no
-with plenty of water.....	-con mucha agua
Inhale 1 puff by mouth.....	Inhale una bocanada
Inhale 1 puff nasally.....	Inhale una dosis por la nariz
Inhale 1 puff in each nostril.....	Inhale una dosis por cada fosa nasal
Instill 1 drop in each ear.....	Póngase una gota en cada oído
Instill 1 drop in each eye.....	Póngase una gota en cada ojo
Do not take this medication on an.....	No tome esta medicina con el estómago empty stomach vacío
This medication might cause drowsiness.....	Este medicamento puede causar sommolencia / sueño
Place one tablet under your tongue.....	Coloque una tableta debajo de su lengua when you feel the pain cuando sienta el dolor



X

xenophobia..... xenophobia
 x-ray room sala de rayos X
 x-rays rayos X, radiografía, placa

Y

yam..... camote Amarillo
 yawn..... bostezo, bostezar
 yeast infection..... hongos vaginales, levaduras
 yellow fever..... fiebre amarilla
 yersiniosis..... yersiniosis
 yoga..... yoga
 yogurt..... yogur
 yolk..... yema del huevo
 young..... joven, juvenile
 youth..... juventud, mocedad

Z

zinc..... cinc, zinc
 zona..... zona
 zoonoses..... zoonosis
 zucchini..... calabacita, güicogito
 zygoma..... cigoma
 zygote..... cigoto



blurred vision vista nublada / empañada
 body fluids..... fluidos corporales/ del cuerpo
 body cuerpo
 boil grano, absceso, forúnculo, comedón
 boiled hervido
 bomb bomba
 bone..... hueso
 bone deformity deformidad de los huesos
 bone fracture fractura / quebradura de los huesos
 bone marrow médula ósea
 booster shot vacuna de refuerzo
 boots botas
 bored aburrido
 boss patrón, jefe
 bottle biberón, mamadera, botella, tetero, mamila, pacha
 bottle feeding..... dar biberón, alimentar con biberón, lactancia artificial
 botulism..... botulismo
 bouillon cube..... cubito de caldo
 bowel movement deposición, defecación, evacuación, excretar, obrar, hacer del cuerpo, ir al baño, hacer del dos
 bowl plato hondo, tazón, cuenco
 bow-legged..... corvo, cascorvo, con piernas arqueadas, patizambo, zambo
 boyfriend..... novio, compañero, pareja
 brace..... aparato ortopédico
 brain cerebro, sesos, crisma, canicas
 brain scan gammagrafía cerebral, imagen del cerebro
 brain stem..... tallo cerebral, tronco encefálico
 brain stroke..... derrame / embolia cerebral
 bran salvado
 bread..... pan
 break up (a relationship)..... terminar, romper, separarse
 breakfast..... desayuno, almuerzo
 breast seno, pecho, busto, mama, chichi, teta
 breast engorgement atiborramiento de senos
 breast feeding amamantar, lactar, lactancia natural, dar el pecho, dar de mamar, dar chichi/ chiche/ chuchu
 breast milk..... leche materna
 breast pump sacaleches, bomba mamaria, bomba para senos
 breast self-exam auto examen de los senos
 breastbone esternón
 breath in inhalar, respirar hacia dentro, inspirar
 breathe..... respirar, inhalar breathing faster respiración rápida
 breathing faster.....
 breathing problem problema respiratorio
 breech presentation..... presentación de nalgas / trasero
 bricklayer albañil
 bricklaying albañilería
 bristles..... cerdas
 broccoli brócoli, bróculi, brécol, brocol
 broiled asado a la parrilla
 bromide bromuro



bronchi.....	bronquio
bronchial asthma.....	asma bronquial
bronchiectasia.....	bronquiectasia, dilatación crónica bronquial
bronchioles.....	bronquiolos
bronchiolitis.....	bronquiolitis
bronchitis.....	bronquitis, catarro al pecho, pechuguera, dolor de pecho, enfriamiento del pecho, hervor de pecho, hilar de pecho, ogío
bronchodilator.....	broncodilatador
bronchoscopy.....	broncoscopia
broom.....	escoba
broth.....	caldo
brown sugar.....	azúcar morena, panela, piloncillo, raspadura
brucellosis.....	brucelosis
bruise.....	morado, moretón, morete, cardenal, equimosis, contusión, magulladura
brussel sprout.....	colecita de Bruselas
buck teeth.....	dientes salidos, saltados
bucket.....	cuco, balde, cubeta
bulimia.....	bulimia
bump.....	chichón, roncha, bolita, abultamiento, chipote, chuchumo
bunion.....	juanete
bum.....	quemada, quemadura, quemar, arder, incendiar, chamuscar, achicharrar
bumer.....	quemador, mechero, estufa
burning sensation.....	sensación de ardor, quemazón
burp.....	eructar, repetir, sacar los gases
bursitis.....	bursitis
busboy.....	ayudante de camarero(a)
butter.....	mantequilla
buttermilk.....	suero, jocoque
buttocks.....	glúteos, nalgas, sentaderas, posaderas, cola, trasero, pompis, fondillo, cachete
buzzer.....	timbre
bypass.....	derivación (vascular), anastomosis quirúrgica



wheat.....	trigo
wheat flour.....	harina del trigo
wheat germ.....	germen de trigo
wheel chair.....	silla de ruedas
wheeze.....	silbido, pito, chillido, resuello
wheeze bronchitis.....	bronquitis sibilante / silbante
wheezing.....	respiración sibilante / silbante
whipping cream.....	crema para batir
white blood cells.....	glóbulos blancos
white bread.....	pan blanco
white corn.....	maíz blanco
whitening.....	blanqueamiento
whole grain.....	grano entero
whole wheat.....	trigo entero
whooping cough.....	tos ferina
wild berry.....	mora, zarzamora
wildfire.....	incendio forestal
willingly.....	a las buenas, por voluntad propia
window period.....	periodo de ventana
wine.....	vino
winter storm.....	tormenta invernal
winter.....	invierno
wisdom tooth.....	muela del juicio
withdrawal.....	supresión, retracción, privación, retirarse antes de eyacular, venirse afuera
withdrawal symptoms.....	síntomas de desintoxicación/ abstinencia, malilla
withdrawal treatment.....	tratamiento de desintoxicación
without or missing teeth.....	sin dientes, muelco, chimuelo
womb.....	matriz, útero
work.....	trabajo, empleo, ocupación
work clothes.....	ropa de trabajo, uniforme
worker.....	trabajador(a)
workplace hazards.....	peligros en el lugar de trabajo
worm.....	lombriz, gusano, parásito
worried.....	preocupado(a), apurado(a), inquieto(a)
worry.....	preocupación, aflicción
worthless.....	sin valor, no valer nada, despreciable
wound.....	herida, lesión
wrinkle.....	arruga
wrist.....	muñeca



W

waist.....	cintura
waiter/ waitress.....	camarero(a), mesero(a)
waiting room.....	sala de espera, vestibulo
walk.....	caminar
war.....	guerra
ward.....	sala de hospital
ward nurse.....	enfermera de piso / planta
warning.....	advertencia, aviso
wart.....	verruqa, grano
wash.....	lavar
washcloth.....	toallita de manos, paño de lavarse
washing.....	lavar
wasp.....	avispa
waste.....	desecho, desperdicio, residuo, basura
wastewater.....	agua residual
wastewater treatment.....	tratamiento de aguas residuales
water.....	agua
water-borne disease.....	enfermedad transmitida por el agua
water pill.....	diurético
water pollution.....	contaminación del agua
water quality.....	calidad del agua
water retention.....	retención de agua
water supply.....	abastecimiento de agua
water-associated disease.....	enfermedades causadas por el agua
water-base lubricant.....	lubricante a base de agua
watercress.....	berro
watering.....	regar, echar agua
watermelon.....	sandía, melón de agua, patilla
watery eyes.....	ojos llorosos
weak.....	débil, flojo, agotado, desganado, desganado
weakness.....	debilidad, flaqueza, falta de carácter
wean.....	destetar, dejar de dar el pecho, dejar de amamantar
weapon of mass destruction.....	arma de destrucción masiva
weapon.....	arma
weaponized.....	convertido(a) en arma
weevil.....	gorgojo
weight.....	peso
weight at birth.....	peso al nacer
weight gain.....	aumento de peso
weight loss.....	pérdida de peso
welder.....	soldador
welding.....	soldar
well-baby clinic.....	clínica del niño sano, consultorio de puericultura, consultorio para exámenes de rutina para niños
West Nile virus.....	virus del Oeste del Nilo
Western Blot test.....	prueba confirmatoria Western Blot
western equine encephalitis.....	encefalitis equina del oeste
wet diaper.....	pañal mojado/ orinado
wet wipes.....	toallitas/ pañitos húmedos
wet.....	mojado(a), húmedo(a)
wetlands.....	pantanos
wheat.....	roncha



C

cabbage.....	col, repollo
cactus.....	cactus, nopal
cadmium.....	cadmio
cake.....	pastel, tarta, torta
calamity.....	calamidad, desastre
calcium.....	calcio
calf.....	pantorrilla, chamorro, camote, bollo
caliber (of the needle).....	calibre, grosor de la aguja
call bell.....	timbre
calorie.....	caloría
campylobacteriosis.....	enteritis por Campylobacter
can.....	lata, bote
cancer.....	cáncer
candidiasis.....	candidiasis
candy.....	golosina, dulce, caramelo
cane.....	bastón, bordón
canine.....	canino, colmillo
canister.....	pomo, bote
canned.....	en lata, enlatado(a)
cantaloupe.....	melón
caper.....	alcaparra
capillariasis.....	capillariasis
capillary.....	capilar
capsule.....	cápsula
car seat.....	asiento de bebé para el auto / carro, asiento de seguridad para vehiculos
carbohydrate.....	carbohidrato, hidrato de carbono
carbon dioxide.....	dióxido de carbono
carbon monoxide.....	monóxido de carbono
carcinogen.....	cancerígeno(a), carcinógeno(a)
carcinoma.....	carcinoma, tumor maligno
cardiac arrest.....	paro cardíaco, ataque al corazón, paro del corazón
cardiac arrhythmia.....	arritmia cardíaca
cardiac.....	cardíaco
cardiology.....	cardiología
cardiomyopathy.....	cardiomiopatía, enfermedad del miocardio
cardiopulmonary.....	cardiopulmonar
cardiovascular.....	cardiovascular
carotid artery.....	arteria carótida
carp.....	carpa
carpenter.....	carpintero(a)
carpentry.....	carpintería
carrier.....	portador(a)
carrot.....	zanahoria
carrying.....	cargar, acarrear
cartilage.....	cartilago
case definition.....	definición de caso
case study.....	estudio de caso
casserole.....	cacerola
cast.....	yeso, escayola
casual.....	casual
cat.....	gato
CAT scan.....	tomografía axial computarizada



cataract.....	catarata
catastrophe.....	catástrofe
catastrophic.....	catastrofíco (a)
catfish.....	bagre, siluro
catheter.....	catéter, sonda, tubo de drenado
cat-scratch disease.....	enfermedad por rasguño de gato
cattle fly.....	tábano
Caucasian.....	caucásico(a), blanco(a)
cauliflower.....	coliflor
cavity.....	cavidad, picada
celery.....	apio
cell.....	célula, glóbulo (de la sangre)
cellulites.....	celulitis
Center for Disease Control.....	Centros de Control y Prevención de
and Prevention (CDC)	Enfermedades
central nervous system.....	sistema nervioso central
cereal.....	cereal
cerebellum.....	cerebelo
cerebral cortex.....	corteza cerebral
cerebral palsy.....	parálisis cerebral
cerebrum.....	cerebro
cervical cap.....	capa/ capuchón cervical
cervical vertebra.....	vértebra cervical
cervix.....	cuello del útero / matriz
cesarean section, C section.....	cesárea, parto por cesárea
chancroid.....	chancro, chancroide
changing table.....	mesa para cambiar al bebé
chaos.....	caos, desorden
chapped lips.....	labios resecos/ partidos/ agrietados
cheek.....	mejilla, cachete
cheese.....	queso
chemical agent.....	agente químico
chemical attack.....	ataque químico
chemical dependency.....	dependencia química
chemical incident.....	incidente / evento químico
chemical terrorism.....	terrorismo químico
chemical threat.....	amenaza química
chemical.....	químico
chemoprophylaxis.....	quimioprofilaxis
chemotherapy.....	quimioterapia
cherry.....	cereza
cherry tomato.....	tomate chiquito
chest.....	pecho, tórax
chest pain.....	dolor de pecho
chest x-ray.....	radiografía del pecho, placa de los pulmones
chew.....	masticar, mascar
chicken.....	pollo, gallina
chickenpox.....	varicela, viruela loca
chigger.....	piques
chigoes.....	nigua
chilblain.....	sabañón
child.....	niño(a), escuincle
child abuse.....	maltrato / abuso infantil
child support.....	manutención/ ayuda económica para los
	hijos
childbearing.....	gestación, embarazo



vaginal sex.....	sexo vaginal
vaginitis.....	vaginitis
valve.....	válvula
varicella, chickenpox.....	varicela, viruela loca
varicose veins.....	várices, venas varicosas
vas deferens.....	conducto deferente
vasectomy.....	vasectomía, esterilización del hombre
vaseline.....	vaselina
vasoconstrictor.....	vasoconstrictor
vasodilator.....	vasodilatador
veal.....	ternera
vector.....	vector
vector control.....	control de vectores
vector-borne diseases.....	enfermedades transmitidas por vectores
vegetable.....	vegetal, verdura
vein.....	vena
venereal disease.....	enfermedad venérea, enfermedad secreta
venison.....	venado
vernix.....	vernix
vertebra.....	vértebra
vertigo.....	vértigo, vahído
vesicle.....	vesícula
veterinarian, vet.....	veterinario(a)
veterinary medicine.....	medicina veterinaria
via.....	vía, tracto, conducto
vial.....	frasco, ampolleta
vibrio infections.....	infecciones por vibrones/ vibrio
victim.....	víctima, damnificado(a)
violence.....	violencia
viral.....	viral
viral hemorrhagic fever.....	fiebre hemorrágica viral
viral infection.....	infección viral
viral load testing.....	prueba de carga viral
virgin.....	virgen
virginity.....	virginidad
virility.....	virilidad, potencia sexual
virology.....	virología
virulent.....	virulento(a)
virus.....	virus
viscera.....	viscera, entraña, menudencia
vision.....	visión, vista
visit.....	visita
visiting hours.....	horas de visita
vital.....	vital
vitamin.....	vitamina
vocal cords.....	cuerdas vocales
volatile.....	volátil
volatile organic compounds.....	compuestos orgánicos volátiles
volcanic eruption.....	erupción volcánica
volcano.....	volcán
vomit.....	vómito
vomiting.....	vomitir, volver / deponer del estómago,
	basca
vulnerability.....	vulnerabilidad
vulva.....	vulva
vulvitis.....	vulvitis



U

ulcer	úlceras, llaga
ultrasound	ecografía, ultrasonido
ultraviolet	ultravioleta
umbilical band	faja, fajero, ombliguero
umbilical cord	cordón umbilical
unbearable	insoportable, intolerable
unconscious	inconsciente
unconsciousness	pérdida del conocimiento
under influence	bajo influencia
undercooked	poco cocido(a)
undescended testes	criptorquidia
uneasiness	inquietud
uneasy	inquieto(a)
unhappy	descontento(a), infeliz
unmotivated	no estar motivado(a), sin ganas
unprotected sex	sexo sin protección/ sin condón
unrest	desasosiego, inquietud, intranquilidad
unsalted	sin sal
unsaturated fats	sin grasas saturadas
unsweetened	sin azúcar / dulce
unwillingly	a las malas, de mala gana, a regañadientes
upset	indispuesto(a), molesto(a), ofendido(a), disgustado(a)
upsetting thoughts	pensamientos desagradables
urea	urea
uremia	uremia, hiperuremia, insuficiencia renal crónica
ureter	uréter, caño de la orina
urethra	uretra, canal
urethritis non gonoccal (UNG)	uretritis
urgent	urgente
uric acid	ácido úrico
urinal	orinal, pato
urinalysis	análisis de orina
urine	orina, pipí
urine sample	muestra de orina
urology	urología
urticaria	urticaria, engranamiento
useless	inútil, inservible
uterus	útero, matriz
UV rays	rayos ultravioleta
uvula	úvula, campanilla, galillo

V

vaccinate	vacunar, inocular
vaccination	vacunación
vaccine	vacuna
vagina	vagina, la parte íntima de la mujer
vaginal birth	parto natural/ vaginal
vaginal bleeding	sangramiento vaginal
vaginal discharge	flujo/ secreción vaginal
vaginal douche	lavado / ducha vaginal
vaginal orifice	orificio vaginal



childbearing age	edad reproductiva
childbirth	parto, nacimiento, alumbramiento
childhood	infancia, niñez
children	niños(as), hijos (as)
chills	escalofríos, temblorina
chin	barbilla, mentón
chipmunk	ardilla
chips	frituras
chiropractor	quiropático
chive	cebollino, cebollina, cebollín
chlamydia	clamidia
chloasma	cloasma, paño
chocolate	chocolate
choke	estrangular, ahogar, asfixiar, ahorcar, atorarse, atragantarse, dar al gatillo
cholecystectomy	colecistectomía
cholera	cólera
cholesterol	colesterol
chopped	picado
chromosome	cromosoma
chronic	crónico(a)
chronic disease	enfermedad crónica
chronic obstructive pulmonary	enfermedad crónica obstructiva
cider	sidra
cigar	cigarro, puro
cigarette	cigarrillo, carrujo
ciguatera fish poisoning	ciguatera
circulation	circulación
circulatory	circulatorio
circumcision	circuncisión
cirrhosis	cirrosis
civil protection	protección civil
clam	almeja
clavicle	clavícula
clean	limpio(a), limpiar
cleaning	limpiar, limpieza
cleaning products	productos de limpieza / de aseo
cleft lip	labio leporino, cucho, eclipsado, comido de la luna
clinic	clínica, consultorio, dispensario, ambulatorio
clitoris	clítoris
cloth diaper	pañal de tela
clotting of blood	coagulación de la sangre
clubfoot	pie deforme / torcido, patizambo, talipes, chueco
cluster investigation	investigación de sectores
cluster	conglomerado, agrupamiento
coated tongue	lengua pastosa
cocaine	cocaína, coca, nieve, caballo, escamas, polvo blanco
coccidioidomycosis	coccidioidomicosis, fiebre del valle
coccyx	cóccix, badquilla
cockroach	cucaracha
coconut	coco
codeine	codeína
codfish	bacalao



coffee	café
coffee with cream	café con leche
cold	frío, catarro, resfriado, gripa, gripe
cold skin	piel fría / helada
cold wave	ola de frío
coldness in extremities	frialdad de manos y pies/ extremidades
colic	cólico, retorsión, retortijón, torzón
colitis	colitis
collagen	colágeno
collapse	derrumbe, colapso, caída
collard	berza
colon	colon
Colorado tick fever	fiebre por garrapata del Colorado
color-blind	daltónico(a), daltoniano(a)
coloring	colorante
colostomy	colostomía
colostrum	calostro
colposcopy	colposcopia
coma	coma
combined therapy	terapia combinada
command center	centro de mando
communicable disease	enfermedad transmisible
community clinic	clínica comunitaria
community health	salud de la comunidad
community health worker	promotor(a) de salud
complain	quejarse
complaint	queja, dolencia, afección
complication	complicación
compressor	compresor
conceive	concebir
concentration	concentración
conception	concepción
concussion	concusión, conmoción, sacudida violenta
condom	condón, preservativo, profiláctico, gorrito, capucha, cachucha, globito
confectioner's sugar	azúcar de confitería
confidential	confidencial
conflict	conflicto
confront	enfrentar, hacer frente
confused	confundido(a)
confusion	confusión
congenital	congénito(a)
congestion	congestión
conjunctivitis	conjuntivitis
conjunctiva	conjuntiva
consommé	consomé, caldo
constipation	estreñimiento, estar duro del estómago, no poder obrar, tapado, apretado, atorado, atrancado, entapiadura, tapazón, tapiadura, constipación de vientre
consulate	consulado
contact lenses	lente de contacto
contact precautions	medidas para prevenir la transmisión por contacto
contact	contacto
contagion	contagio
contagious	contagioso, que se pega (la enfermedad)



toxicology	toxicología
toxoplasmosis	toxoplasmosis
toy	juguete
trachea	tráquea
trachoma	tracoma
tract	tracto
tractor	tractor
training	capacitación, adiestramiento, entrenamiento
tranquilizer	tranquilizante, calmante, sedante
transgender	transgénero
transmission	transmisión
transmission risk	riesgo de transmisión
transplant	transplante
transsexual	transsexual
trapped	atrapado(a), acorralado(a)
trauma	trauma, traumatismo
traumatizing event	experiencia traumática / dolorosa
treatment	tratamiento
tremor	temblor, estremecimiento
trial	prueba, ensayo
trichina	triquina
trichinosis	triquinosis
trichomoniasis	tricomoniasis, vaginitis
triggers	provocadores, factores desencadenantes, causantes, disparadores, irritantes, accionadore
tripe	menudo, tripas, mondongo
triplet	trillizo
tropical disease	enfermedad tropical
tropical storm	tormenta tropical
trout	trucha
truck	camión, troca, troque
tsunami	tsunami, maremoto
tubal ligation	ligadura de trompas/ tubos, esterilización, operarse, salpingo
tuberculosis (TB)	tuberculosis, cascades, basca de sangre, consunción, delgadito, mal de mina, mal de pecho, tirsia, tisis, picado de pulmón
tularemia	tularemia, fiebre de conejo
tumor	tumor
tuna	atún
tuning fork	diapasón
turkey	pavo, guajolote, cócono
tumip	nabo
turtle	tortuga
tweezers	pinzas
twin (fraternal)	mellizo, cuate
twin (identical)	gemelo
twitch	sacudida nerviosa, tic nervioso
typhoid fever	fiebre tifoidea
typhus fever	tifus epidémico transmitido por piojos, tifus exantemático



third molar	tercer molar, muela del juicio, muela cordal
thoracic	torácico
thorax	tórax, tronco
threadworm	oxiuros
threat	amenaza
threaten	amenazar
throat	garganta, gañote, gatzate, cogote, traguero
thrombophlebitis	tromboflebitis
thrombosis	trombosis
thumb sucking	chuparse el dedo
thumb	pulgar
thunderstorm	tormenta eléctrica
thyroid	tiroides
tibia	tibia
tick	garrapata, rezno
tidal wave	maremoto
tight chest	pecho apretado, tensión en el pecho
tightness	opresión, tensión, compresión
tilapia	tilapia
tinea	tiña
tingling	cosquilleo, hormigueo
tiredness	cansancio, fatiga
tissue	tejido
toast	tostada, pan tostado
tobacco	tabaco
tobacco chewing	mascar tabaco
toddler	niño(a) que comienza a caminar
toe	dedo del pié
toilet training	control de esfínteres
tolerance	tolerancia
tolerant	tolerante
tolerate	tolerar
tomato	tomate, jitomate
tongue	lengua
tongue depressor	abate lengua, pisa lengua, paleta
tonic	tónico
tonsillitis	amigdalitis
tonsils	amígdalas, anginas, agallones
tool	herramienta
tooth	diente
tooth brushing	cepillado de dientes
tooth decay	caries dental
toothache	dolor de muela
toothbrush	cepillo de dientes
toothpaste	pasta / crema de dientes, dentífrico
toothpick	palillo de dientes, mondadientes, picadientes
topical	tópico, local, de uso externo
torch/welding torch	antorcha, soplete
torn ligament	ligamento roto, desgarramiento, esguince
tornado	tornado
tortilla chip	totopo
total anesthesia	anestesia total/ general
toxemia	toxemia
toxic	tóxico(a)
toxic shock syndrome	síndrome de choque tóxico
toxic substance	sustancia tóxica



container	recipiente, envase
contaminant	contaminante
contaminated air	aire contaminado
contaminated water	agua contaminada
contaminated	contaminado(a)
contamination	contaminación
contingency plan	plan de contingencia
contraception	anticoncepción, contracepción
contraceptive	anticonceptivo, contraceptivo
contract	contraer
contractions	contracciones
contraindication	contraindicación
control measure	medidas de control
control	control
convalescent	convaleciente
convulsion	convulsión, ataque, chiripioca
cook	cocinar, cocinero(a)
cooked	cocinado
cooker	olla
cookie	galleta (dulce)
cooking oil	aceite de cocinar
copper	cobre
coriander	cilantro, culantro
corn	maíz, elote
corn flakes	hojuelas de maíz
corn flour	harina de maíz, maicena
cornbread	pan de maíz/elote
cornea	córnea
coronary artery	arteria coronaria
coronary bypass	derivación aortocoronaria
coronary thrombosis	trombosis coronaria
corpse	cadáver
corticosteroids	corticoesteroides
cortisone	cortisona
cosmetic dentistry	odontología/ dentistería cosmética
cottage cheese	quesón
cotton	algodón
cotton swab	hisopo, palito con algodón
cough	tos, toser
coughing up blood	expectoración de sangre, tos con sangre
counselor	consejero(a)
counterterrorism	contraterrorismo
covert	cubierto
crab	cangrejo
crab louse	ladilla, piojo del pubis
crack	crack, piedra
cracker	galleta salada/ de sal
cradle cap	costra láctea
cramp	calambre, cólico, retortijón, torzón
cranberry	arándano
cranium	cráneo
cravings	antojos
crawl	gatear
crazy	loco, mal de la cabeza, chiflado, le falta un tornillo, loco de remate, le patina el coco
cream	crema, nata
cream cheese	queso crema



credible threat	amenaza creíble
Creutzfeldt-Jacob disease	enfermedad de Creutzfeldt-Jacob
crib	cuna
crisis	crisis
crisis management	manejo de crisis
crop	cosecha
cross-eye	estrabismo, bizco, bizquera
crown	corona
crutches	muletas
cry	llorar
cry for no reason	llorar sin motivo
crying spells	ataques de llanto, llorar con frecuencia
cryptococcosis	criptococosis
cryptosporidiosis	criptosporidiosis
cryptosporidium	criptosporidium
cucumber	pepino, cohombro
cumin	comino
cupcake	pastelito, pastelillo
curettage	curetaje, legrado, raspado
custard	flan, jiricaya
cut	cortar, cortada, herida
cyanosis	cianosis
cyclone	ciclón
cyclothymic episode	trastorno ciclotímico
cyst	quiste, bolita, pelotita
cystic fibrosis	fibrosis quística
cysticercosis	cisticercosis
cystoscopy	cistoscopia
cytomegalovirus disease	enfermedad por virus citomegálico



T	
table	mesa
tablespoon	cuchara, cucharada, cuchara sopera
tablet	tableta, comprimido
tabletop exercise	ejercicio de mesa / escritorio
tachycardia	taquicardia
taeniasis	teniasis
talc	talco, polvo
talk	hablar , platicar, charlar
tampon	tampón
tangerine	mandarina
tapeworm	solitaria, tenia
tarantula	tarántula
tarsus	tarso
tart	agrio(a), ácido(a)
tartar	sarro
task	tarea, trabajo, labor
taste buds	papilas gustativas
taste	gusto, probar
tattoo	tatuaje
TB skin test	prueba de tuberculina en la piel
tea	té, infusión
tear	lágrima, desgarro, desgarramiento
tear duct	conducto lacrimal/ lagrimal
tearing	lagrimeo
teaspoon	cucharita, cucharadita
technician	técnico(a)
technique	técnica, método, procedimiento
technology	tecnología
teenage	adolescencia
teeth	dientes
teething	dentición
temper	carácter, disposición
temper tantrums	berrinches, rabietas, pataletas
temperature	temperatura
temple	sien
temporary	temporal, pasajero(a)
tenderness	sensibilidad
tendon	tendón
tense	tenso(a)
tension	tensión
terrible	terrible, muy mal, de la patada
terrified	aterrorizado(a)
terrorism	terrorismo
terrorist act / attack	acto / ataque terrorista
terrorist	terrorista
test	prueba, examen, análisis
testicles	testículos, huevos, bolas, compañeros
testosterone	testosterona
tetanus	tétano, trismo, mal de arco, mal de brinco, mal de conejo, mocezuelo, pasmo seco
therapy	terapia
therapist	terapeuta, terapeuta
thermometer	termómetro
thiamine	tiamina
thigh	muslo



sue.....	demandar, poner pleito
suffer.....	sufrir
suffering.....	sufrimiento
suffocation.....	asfixia
sugar.....	azúcar
suicidal.....	suicida, tener ganas de matarse/ suicidarse
suicide.....	suicidio, quitarse la vida
sulfa.....	sulfa
sulfur dioxide.....	dióxido de sulfuro
sunflower oil.....	aceite de girasol
sunstroke.....	insolación
supply.....	insumo, suministro, provisión
support.....	ayuda, soporte, apoyo, sostén
supportive care.....	atención de apoyo, tratamiento sintomático de los pacientes
suppository.....	supositorio, calilla
suppression.....	supresión
surface.....	superficie
surgeon.....	cirujano(a)
surgery clinic.....	consultorio de cirugía
surgery room.....	sala de operaciones, quirófano
surgery.....	cirugía
surveillance.....	vigilancia
surveillance system.....	sistema de vigilancia
survival.....	supervivencia
survivor.....	sobreviviente
suspected.....	sospechoso(a)
suture.....	sutura, puntada
swallow.....	ingerir, pasar, tragar
sweats.....	sudores
sweet.....	dulce
sweet potato.....	camote, batata, boniato
sweetbread.....	mollejas, asadura, entrañas de animal
sweetened.....	endulzado, azucarado, con dulce / azúcar
sweetener.....	dulcificante
swelling.....	inflamación, hinchazón
swiss chard.....	acelga
swordfish.....	pez espada
symptom.....	síntoma
symptomatic infection.....	infección sintomática
syndrome.....	síndrome
syndromic surveillance.....	vigilancia sindrómica
syphilis.....	sífilis, sangre mala
syringe.....	jeringa, jeringuilla
syrup.....	jarabe, almíbar, sirope, mielita
system.....	sistema
systemic.....	sistémico(a)
systolic.....	sistólico(a)



D	
dairy product.....	producto lácteo
damage.....	daño
dandelion greens.....	diente de león
dander.....	escamilla
dandruff.....	caspa
danger.....	peligro
dangerous.....	peligroso(a)
date of birth.....	fecha de nacimiento
daughter.....	hija
day laborer.....	jornalero
daycare.....	guardería infantil
daydreaming.....	soñar despierto, estar en las nubes
dead.....	muerto(a)
dead body.....	cadáver, cuerpo sin vida
deaf.....	sordo(a)
deafness.....	sordera
death.....	muerte, fallecimiento
debris.....	escombros
decay.....	caries, dientes picados
deciduous teeth.....	dientes de leche
decongestant.....	descongestionante
decontamination.....	descontaminación
defeated.....	derrotado(a)
defense.....	defensa
deformity.....	deformidad, deformación
defrosted.....	descongelado
dehydrated.....	deshidratado(a)
dehydration.....	deshidratación
dejected.....	decaído(a)
delirium.....	delirio
deliver (a baby).....	dar a luz, tener el bebé, parir, aliviarse, mejorarse, componerse
delivery room.....	sala de parto
delivery.....	parto, alumbramiento
deltoid.....	deltoides
delusional disorder.....	trastorno delirante
delusions of grandeur.....	delirios de grandeza
demoic acid poisoning.....	intoxicación amnésica por crustáceos
demolition.....	demolición
dengue.....	dengue
dental braces.....	frenillos, frenos dentales
dental cement.....	cemento dental
dental cleaning.....	limpieza dental
dental floss.....	hilo/ seda/ cordón dental
dental mirror.....	espejo dental
dental office.....	consultorio dental, dentistería
dentine.....	dentina
dentist.....	dentista, odontólogo
dentistry.....	odontología
dentition.....	dentición
denture.....	dentadura postiza, prótesis dental, caja de dientes, placa
department of health services.....	departamento de servicios de salud
dependency.....	dependencia



depressed	deprimido(a), abatido(a), apachurrado(a), achicopalado(a)
depression	depresión
depressor	depresor
dermal	dérmico
dermatitis	dermatitis
dermatologist	dermatólogo(a)
dermatology	dermatología
dermatophytosis	dermatofitosis
desperate	desesperado(a)
dessert	postre
destroy	destruir, eliminar
detached retina	desprendimiento de retina, retina desprendida
detonation	detonación
detoxification	destoxificación
diabetes education	educación sobre la diabetes
diabetes mellitus	diabetes mellitus, diabetes, betis, azúcar en la sangre, orina dulce
diabetes self-management	auto manejo de la diabetes, cuidar de su diabetes
diagnosis	diagnóstico
diagnostic confirmation	confirmación diagnóstica
dialysis	diálisis
diaper	pañal, mantilla, zapeta
diaper rash	salpullido de pañal, pañalitis, dermatitis del pañal, rozadura, escaldadura, colita quemada, chincual
diaper-urine test (PKU)	prueba de orina, fenilquetonuria
diaphragm	diafragma
diarrhea	diarrea, estómago suelto, soltura, chorro, chorrillo, chorroneo, cursera, curso, salidera, seguidillas
diastolic	diastólico
diet	dieta, régimen
dietary	dietético(a)
dietician	dietista
digestion	digestión
digestive tract	tubo digestivo
dilatation of the cervix	dilatación del cuello uterino
dilatation	dilatación
dilate	dilatar
dilated eye exam	examen de los ojos con dilatación
dilated pupil	pupila dilatada
dilute	diluir
dinner	cena
dioxin	dioxin
diphtheria	difteria
directly observed therapy	terapia observada directamente
dirty bomb	bomba sucia
disaster area	zona de desastre
disaster	desastre, catástrofe, siniestro
disc	disco
discharge	desecho, descarga, flujo, secreción, supu ración, escurrimiento
discharge (to release from the hospital)	dar de alta
discipline	disciplina



station	estación
statistics	estadística
stature	estatura, altura
status	estado, condición, situación
steady	estable
steam	vapor
sterile	estéril
sterilization	esterilización
sterilize	esterilizar
sterilizer	esterilizador
sternum	esternón
steroid	esteroide
stethoscope	estetoscopio
stew	guiso, estofado
stiff neck	cuello rígido, pescuezo tieso, colti
stiff	tieso(a), rígido(a)
stiffness	rigidez, envarado
stillbirth	nacimiento de bebé muerto
stimulant	estimulante
stimulation	estimulación
sting	picadura
stitches	puntos, suturas, puntadas, coser
stockpile	reserva, arsenal
stomach	estómago, vientre, abdomen, barriga, panza
stomach gas	gases en el estómago, flatulencia, pedos
stomachache	dolor de estómago/ barriga/ panza
stomachal	estomacal
stool	excremento, heces fecales, caca, popó
storage	depósito, almacenamiento, almacenaje
storm	tormenta
stove	cocina, estufa
strabismus	estrabismo
strain	colar
strange	extraño(a)
strategic national stockpile	reserva estratégica nacional
strategic plan	plan estratégico
strawberry	fresa
streptococcal infections	infección estreptocócica
stress	estrés, nervios
stressed out	estresado(a), nervioso(a)
stretcher	camilla
stroke	apoplejía, embolia/ derrame cerebral, choque, golpe
stroller	carriola, cochecito, carrito
stuffing	relleno
stuffy nose	nariz congestionada/ obstruida
stuttering	tartamudeo
sty	orzuelo, perrilla
sub acute spongiform encephalopathy	encefalopatía espongiiforme sub-aguda
subcutaneous	subcutáneo(a)
subjugate	someter, dominar, sojuzgar, subyugar
submissive	sumiso(a)
substance abuse	abuso / consumo de sustancias ilícitas
substance dependence	dependencia de sustancias / drogas
suck	chupar, mamar
sudden infant death syndrome (SIDS)	síndrome de muerte infantil, muerte de cuna



sore	adolorido(a), doloroso(a), llaga, úlcera, herida, afta
sort	clase, especie, género
sorting	seleccionar, separar
sour	agrio(a), ácido(a)
sour cream	crema agria
sowing	sembrar
soybean	soya
spaghetti	espagueti, tallarín
spasm	espasmo
spasticity	espasticidad
speak	hablar
specialist	especialista
specie	especie, condimento
specimen	espécimen, muestra
speculum	especulo, espejo vaginal
speech	habla, lenguaje
sperm	esperma
spermatozoid	espermatozoide
spermicid	espermicida
sphincter	esfínter
sphygmomanometer	esfigmomanómetro, baumanómetro
spices	especias
spider	arena
spina bifida	espina bifida
spinach	espinaca
spinal column	columna vertebral
spinal cord	médula espinal
spine	columna/ espina vertebral
spirometer	espirómetro
spit up	escupir
spittoon	escupidera
spleen	bazo
splint	tablilla, férula, entablillado
split	dividir, separar, desunir
spokesperson	portavoz, vocero
sponge	esponja
spore	espora
spot	mancha, marca, pápula
spotting	manchas de flujo vaginal con sangre
spouse	esposo(a), marido, mujer
sprain	torcedura, falseamiento, falseado
spraying	rociar, atomizar
spread	diseminar, esparcir, extender
sputum	esputo, flema
squid	calamar
squirrel	ardilla
stage	etapa, período
stain	mancha
standard precautions	precauciones estándares
standard	estándar, norma, criterio
standardized emergency management system	sistema estandarizado para el manejo de emergencias
starch	almidón, fécula
startled	sobresaltarse, espantarse
starvation	inanición, hambre
state	estado, estatal, condición



discomfort	molestia, incomodidad
disease	enfermedad, mal, dolencia
disease pattern	patrón de enfermedad
disease registry	registro de enfermedades
disfigurement	desfiguración
dishwasher	lavar platos, lavaplatos
disillusionment	desilusión
disinfect	desinfectar
dislocation	dislocación, descoyuntura, desencaje, zafadura, recalcada
disoriented	desorientado(a)
dispensary	dispensario, clínica
dispense	dispensar, distribuir
disposable diaper	pañal desechable
disposable syringe	jeringa desechable/ descartable
disposable	desechable
dissatisfaction	descontento, insatisfacción
dissolve	disolver
distracted	distraído(a), aturdido(a), trastornado(a)
distress	angustia, aflicción, sufrimiento, dificultad, tensión, ansiedad, compromiso, desasosiego, zozobra
diuretic	diurético
divorce	divorcio
dizziness	mareo, vértigo, borrachera, taranta
doctor	médico(a), doctor(a)
doctor's office	consultorio médico
dog	perro
domestic partner	pareja doméstica
domestic violence	violencia doméstica, maltrato familiar
donated blood	sangre donada
dosage	dosificación
dose	dosis
double boiled	al baño María
double vision	visión doble, ver doble
douches	duchas, lavados vaginales
down in the dumps	decaído, abatido, desanimado, agüitado
Down's syndrome	síndrome de Down
drainage	drenaje
drained	secado, colado, drenado
dribbling	goteo
drill (dentistry)	torno dental, fresa
drill	simulacro, ejercicio
drink	bebida, trago, copa
drip	goteo
driver	conductor, chofer
driving	conducir, manejar
drool	babear, hacer agua la boca
drop	gota
droplet precautions	medidas para prevenir la transmisión por gota
drown	ahogar
drowsiness	somnolencia, sopor, modorra
drug	droga, fármaco
drug addict	drogadicto(a), farmacodependiente, drogo
drug resistance	resistencia a las drogas
drug use	consumo de drogas



drunken.....	borracho(a),tomado(a),ebrio(a),bebido (a), embriagado(a)
dry cough.....	tos seca
dry mouth.....	boca seca
dry skin.....	piel seca
duck.....	pato
due date.....	fecha estimada de parto, fecha en la que se alivia
duodenal ulcer.....	úlcera duodenal
duodenum.....	duodeno
dust.....	polvo
duty.....	deber, oficio
dysentery.....	disentería, pujos
dyspepsia.....	dispepsia
dysplasia.....	displasia
dyspnea.....	disnea, dificultad para respirar
dysthymic disorder.....	trastorno distímico

E

ear (external).....	oreja
ear (internal).....	oído
ear canal.....	conducto/ canal auditivo
ear drops.....	gotas para los oídos
ear infection.....	infección de oído
ear plugs.....	tapones de oídos
earache.....	dolor de oído
eardrum.....	tímpano del oído
early detection.....	detección temprana/ oportuna
early warning infectious disease surveillance (EWIDS)	vigilancia para la alerta temprana de enfermedades infecciosas
early warning.....	advertencia/ alerta temprana
earthquake.....	terremoto, sismo, temblor
earwax.....	cera del oído
earwig.....	tijereta, tijerilla
eastern equine encephalitis.....	encefalitis equina del este
Ebola-Marburg viral disease.....	enfermedad vírica de Ebola-Marburg
echinococcosis.....	equinococosis
eclampsia.....	eclampsia
ecological damage.....	daño ecológico
ectasy.....	extacy
ectopic pregnancy.....	embarazo ectópico
eczema.....	eczema
edema.....	edema
eggplant.....	berenjena
ejaculation.....	eyaculación, terminar, venirse, acabar
elbow.....	codo
electrician.....	electricista
electrocardiogram (EKG).....	electrocardiograma (ECG), electro
electroencephalogram (EEG).....	electroencefalograma (EEG)
ELISA test.....	prueba ELISA
embolism.....	embolia, embolismo
embolus.....	émbolo, coágulo
embryo.....	embrión
emergency and disaster preparedness.....	preparación ante emergencias y desastres
emergency contraception pill.....	píldora anticonceptiva de emergencia
emergency exit.....	salida de emergencia



simplified surveillance system.....	sistema de vigilancia simplificado
sinus.....	sinus, seno, cavidad
sinusitis.....	sinusitis
site.....	lugar,sitio
site investigation.....	lugar de investigación
sitz bath.....	baño de asiento/ de tina
skeleton.....	esqueleto
skin.....	piel, cuero, pellejo, cutis
skin contact.....	contacto con la piel
skin discoloration.....	cambio de color de la piel
skin graft.....	injerto de piel
skin rash.....	salpullido, sarpullido, erupción cutánea, urticaria
skin test.....	prueba cutánea
skinny.....	flaco(a), delgado(a)
skull.....	cráneo, calavera
slap.....	cachetear, abofetear
sleep.....	sueño, dormir
sleepiness.....	somnolencia, adormecimiento
sleeping pill.....	pastilla para dormir, somnífero, soporífero
sleep walking.....	sonambulismo
sliced.....	tajado, rebanado, en rebanadas
slim.....	delgado(a), esbelto(a)
sling.....	cabestrillo
slow.....	lento(a), pausado(a), despacioso(a)
small intestine.....	intestino Delgado
smallpox.....	viruela
smallpox vaccine.....	vacuna antivariólica
smelling salts.....	sales aromáticas
smog.....	niebla, smog
smoke.....	humo, fumar
smoker.....	fumador
snack.....	bocado, bocadillo, tentempié
snake.....	serpiente, culebra, víbora
sneeze.....	estornudo, estornudar
snore.....	ronquido, roncar
snow storm.....	tormenta de nieve
sober.....	sobrio
social phobia.....	fobia social
social service.....	servicio social
social worker.....	trabajador(a) social
soda pop.....	refresco, soda, gaseosa
sodium.....	sodio
soft.....	blando(a), suave
soft cheese.....	queso fresco
soil.....	suelo, tierra
soiled diaper.....	pañal sucio
solder.....	soldar, soldadura
solid.....	sólido(a)
solid waste.....	desecho sólido
solvent.....	solvente
somatic.....	somático(a)
somatization disorder.....	trastorno de somatización
somnolence.....	somnolencia
son.....	hijo
sonogram.....	ecografía, sonograma



second hand smoke	fumador de segunda mano, fumador pasivo
secretion	secreción
sedative	sedante, calmante
seizure	ataque, convulsión
semen	semem
seminal vesicle	vesícula seminal
senile dementia	demencia senil
senior citizen	persona mayor, jubilado(a)
sensation	sensación
sense	sentido
sensitive teeth	dientes sensibles
sensitivity	sensibilidad, susceptibilidad
sensitization	sensibilización
sentimental	sentimental
separation	separación
septic tank	fosó séptico
septicemia	septicemia, envenenamiento de la sangre
seroconversion	seroconversión
serologic follow-up	seguimiento serológico
serological test	prueba serológica
seropositive	seropositivo(a)
serum	suero
set of teeth	dentadura
severe	grave, intenso, fuerte
sewage	aguas residuales/ negras/ servidas
sewer	alcantarilla, cloaca
sewing	costura
sex	sexo
sextuplet	sextillizo
sexual organs	órganos sexuales
sexual relations	relaciones sexuales/ íntimas/ amorosas
sexually active	sexualmente activo(a), que tiene relaciones sexuales
sexually transmitted disease (STD)	enfermedad de transmisión sexual (ETS)
sexually transmitted infection (STI)	infección de transmisión sexual (ITS)
shake	agitar, sacudir, temblar, tiritar
shaken baby syndrome	síndrome del niño maltratado
shark	tiburón, cazón
sheep	oveja
shellfish	marisco
shelter	refugio, albergue
shigellosis	shigelosis, disentería bacilar
shin	espinilla
shingles	culebrilla, herpes zoster
shock	impacto, sobresalto, susto, shock, choque
shortness of breath	falta de aire, dificultad de respirar, ahogo
shot	vacuna, inyección, piquete, tiro, disparo
shoulder	hombro
shovel	pala
shrimp	camarón, gamba
shy	tímido(a), vergonzoso(a)
sick	enfermo(a), malo(a)
side effect	efecto secundario, reacción adversa
sign	señal, signo, indicación, letrero, cartel, aviso, anuncio
signature	firma
silver	plata



emergency medical personnel	personal de emergencias médicas
emergency medical services	servicios médicos de emergencia
emergency operations center	centro de operaciones para emergencias
emergency operations plan	plan de operaciones para emergencias
emergency response	respuesta de emergencia
emergency response team	equipo de respuesta para emergencia
emergency room (ER)	sala de emergencia, urgencias
emergency supply kit	equipo de suministros de emergencia
emergency	emergencia
emerging infectious diseases	enfermedades infecciosas emergentes
emesis	vómito, emesis
emotional	emocional, afectivo(a), emotivo(a), conmovedor, sensible
emphysema	enfisema
empty	vacío(a)
encephalitis	encefalitis
enclosed space	lugar encerrado
endemic	endémico(a)
endocarditis	endocarditis
endocrine gland	glándula endocrina
endocrinology	endocrinología
endodontia	endodoncia
endodontist	endodoncista
endometriosis	endometriosis
endometritis	endometritis
enema	enema, lavativa
enriched flour	harina enriquecida
entamoeba	entameba
enteritis	enteritis
enuresis	enuresis
environment	medio ambiente, entorno
environmental	ambiental, del medio ambiente
Environmental Protection Agency (EPA)	Agencia de Protección del Medio Ambiente
environmental tobacco smoke	humo de tabaco ambiental
enzyme	enzima
epicenter	epicentro
epidemic curve	curva epidémica
epidemic	epidemia
epidemiologic ring	cerco epidemiológico
epidemiological surveillance	vigilancia epidemiológica
epidemiologist	epidemiólogo(a)
epidemiology	epidemiología
epidermis	epidermis
epididymis	epidídimio
epididymitis	epididimitis
epidural	epidural
epilepsy	epilepsia
epileptic attack	ataque / convulsión epiléptica
episiotomy	episiotomía
epistaxis	epistaxis, hemorragia / sangrado nasal
epithelium	epitelio
equipment	equipo
erection	erección
eruption	erupción
erythema	eritema
erythrocyte	eritrocito, glóbulo rojo
Escherichia coli infection	infección por E. coli



esophagus	esófago, boca del estómago
estrogen	estrógeno
euphoria	euforia, excitación
evacuation	evacuación, desalojo
event	evento, acontecimiento, suceso, incidente
exacerbation	exacerbación, agravamiento
excessive	excesivo
exchange	intercambio
exercise	ejercicio
exhaustion	agotamiento, fatiga, cansancio
exodontia	exodoncia
expectant mother	futura mamá, embarazada, gestante
expectant parents	futuros padres
expectorant	expectorante
explosive	explosivo
exposed	expuesto(a)
exposition	exposición
exposure assessment	evaluación de exposición
exposure route	ruta de exposición
exposure	exposición
expulsion	expulsión
extraction	extracción
extreme	extremo(a)
eye	ojo
eye drops	gotas para los ojos
eyeball	globo ocular
eyebrow	ceja
eyeglasses	gafas, anteojos, lentes
eyelash	pestaña
eyelid	párpado
eyesight	vista
eyetooth	colmillo
eyewash	colirio, solución oftálmica



S	
saccharine	sacarina
sacrum	sacro, rabadilla
sad	triste
sadness	tristeza, pena
safe	seguro(a), sin peligro, sin riesgo
safety	seguridad
safety pins	ganchos, aseguradores, imperdibles, seguros
saline	salino(a)
saliva	saliva, baba
salmon	salmón
salmonellosis	salmonelosis
salt	sal
salted	salado, con sal
sample	muestra
sanatorium	sanatorio
sandwich	torta, bocadillo, sánduche
sanitary napkins	toallas sanitarias / higiénicas, cinturón sanitario, Kotex
sanitation	sanidad
sarcoma	sarcoma
sardine	sardina
sarin gas	gas sarín
SARS (Severe Acute Respiratory Syndrome)	SARS (Síndrome Agudo Respiratorio Severo)
saturated fats	grasas saturadas
scab	costra, escara
scabies	escabiosis, sarna, acariasis
scald	escaldadura, quemadura
scale	báscula, pesa, balanza
scallop	concha, vieira, venera, pechina, cayo de hacha
scalp	cuero cabelludo
scar	cicatriz, marca
scare	asustar, atemorizar
scarf	pañoleta, bufanda, pañuelo
scarlet fever	fiebre escarlatina
schizophrenia	esquizofrenia
schizophreniform disorder	trastorno esquizofreniforme
sciatic nerve	nervio ciático
sciatica	ciática
sclera	esclerótica
scoliosis	escoliosis
scombroid fish poisoning	intoxicación histamínica o por escómbridos
scorpion	escorpión, alacrán
scraped	raspado
scratch	rasguño, raspadura
screening	cribado, detección sistemática
scrotum	escroto
scurvy	escorbuto, algodoncillo
sea bass	róbalo
seamstress	costurera
seasoning	condimentos
seat belt	cinturón de seguridad
seborrhea	seborrea
sebum	sebo



Reye syndrome	síndrome de Reye
Rh factor	factor Rh
rheumatic fever	fiebre reumática
rheumatism	reumatismo, reuma, riuma
rhinitis	rinitis
rhubarb	ruibarbo
rhythm method	método del ritmo/ calendario
rib	costilla
riboflavin	riboflavina
rice	arroz
rice flour	harina de arroz
ricin toxin	toxina de ricina
ricketts	raquitismo
rigidity	rigidez
ring vaccination	vacunación en anillo
ringing in ears	zumbido en los oídos
ringworm	tiña, dermatofitosis
rinse	enjuagar, enjuague, limpiar con agua
riots	disturbio, motín, desorden
risk	riesgo
risk communication	comunicación de riesgo
risk factor	factor de riesgo
risk level	nivel de riesgo
risk ratio	razón de riesgo
Rocky Mountain spotted fever	fiebre de las Montañas Rocosas, rickettsiosis exantemática
roll	bolillo, panecito
roofer	techador
roofing	tejar
room	habitación, sala, cuarto
root	raíz
root canal	conducto radicular
rosemary	romero
rubber pants	calzoncitos de hule, impermeables
rubella, german measles	rubéola, sarampión alemán, alfombrilla, pelusa
rubeola, red or hard measles	
runny nose	sarampión regular (de 10 días)
rupture of bag of waters	nariz mocososa, tener secreciones por la nariz
rutabaga	ruptura de la bolsa de aguas, romper fuente
rye	rutabaga
	centeno



F

face	cara, rostro
facial discoloration	manchas en la cara, paño
facial paralysis	parálisis de la cara
facility	instalación, centro
failed	fracasado(a)
failure	fracaso
faint	desmayarse
fainting	desmayo
fallopian tube	trompa de Falopio
false labor	parto falso
family clinic	clínica familiar
family planning	planificación familiar
farm worker	trabajador agrícola/ del campo
farm	granja, rancho
farming	agricultura, cultivo
fascioliasis	fascioliasis
fat	grasa
fatality	muerte, deceso
fatigue	fatiga, cansancio, agotamiento
fatty acid	ácidos grasos
fear of:	miedo, temor de:
-eating or drinking in public	-comer o beber en público
-heights	-las alturas
-leaving or being away from your home	-salir o estar lejos de su casa
-riding in a car	-viajar en carro
-being alone	-estar solo(a)
-being in a crowd	-estar en un gentío
-being in a public place	-estar en un lugar público
-closed spaces	-estar en espacios cerrados
-doing something embarrassing	-hacer algo vergonzoso
-speaking in public	-hablar en público
-standing in line	-hacer fila / cola
febrile	febril, con fiebre
fecal coliform bacteria	bacteria coliforme fecal
feces	heces, excremento
federal	federal
feel like crying	tener ganas de llorar / andar chillón(a)
feel on edge	tener los nervios de punta, a punto de explotar
feel weighed down	sentir un peso encima
feeling	sentimiento
feet	pies
female condom	condón femenino
female	femenino(a)
femoral	femoral
femur	fémur
fennel	hinojo
fertility	fertilidad
fertilization	fertilización, fecundación
fertilizer	Fertilizante
fetal distress	sufrimiento fetal
fetal monitoring	monitoreo fetal, cardioteografía
fetal	fetal
fetus	feto



fever.....	fiebre, calentura, temperatura, estar ardiendo
fever blisters.....	fuegos, fogazos, llagas de fiebre
fiber.....	fibra
fibrillation.....	fibrilación
fibroid.....	fibroide, fibroma
fibrous tissue.....	tejido fibroso
field.....	campo, fil
fig.....	higo, breva
fight.....	pelea, riña
file a complaint.....	presentar una queja / demanda
filling.....	empaste, relleno, tapadura, calza
filter.....	filtro
filters.....	filtros
finger.....	dedo (de la mano)
fire extinguisher.....	extinguidor/ extintor de fuego
fire.....	fuego, incendio
firearms.....	arma de fuego
firefighter.....	bombero
first aid kit.....	botiquín de primeros auxilios
first responder.....	personal de primer contacto
fish.....	pescado
fistula.....	fistula
flagger.....	banderillero, marcador de campo
flatfoot.....	pie plano
flea.....	pulga
flood.....	inundación, desbordamiento, aluvión
flossing.....	usar el hilo dental
flounder.....	lenguado
flour.....	harina
flu.....	gripe, gripa
fluoridation.....	fluoración, fluorización
fluoride.....	fluoruro, flúor
flushing.....	ruborizarse, sonrojarse, ponerse colorado, chiviado
fly.....	mosca
foam.....	espuma
folic acid.....	ácido fólico
follicle.....	foliculo
follow-up.....	seguimiento
fontanel.....	fontanela, mollera
food.....	comida, alimento
food borne disease.....	enfermedades de origen alimenticio
food poisoning.....	intoxicación alimentaria
foot.....	pie
foot exam.....	examen de los pies
force.....	forzar, obligar
forceps.....	fórceps, tenazas
forearm.....	antebrazo
forehead.....	frente
foreman.....	mayordomo, capataz
forensic medicine.....	medicina forense
fork.....	tenedor, horca, trinche
formula.....	fórmula, leche en polvo, leche artificial
fortified.....	enriquecido(a), fortificado(a)
foundry worker.....	trabajador de fundición
fracture.....	fractura



recycle.....	reciclar
recycling.....	reciclaje
red blood cell.....	glóbulo rojo
red bug.....	piques
red eyes.....	ojos irritados/ enrojecidos, inyectados
red snapper.....	huachinango
redness.....	enrojecimiento, piel colorada
refined.....	refinado(a)
reflex.....	reflejo
refreshment.....	refrigerio, refresco
registry.....	registro
regression.....	regresión
regular.....	regular, común, regularmente, con frecuencia
rehabilitation.....	rehabilitación
reject.....	rechazar
rejection.....	rechazo
relapse.....	recaída
relapsing fever.....	fiebre recurrente
relative.....	familiar, pariente
relax.....	relajar
relief.....	ayuda, auxilio, alivio
remediation.....	remediar, corregir, arreglar
remission.....	remisión
remodeling.....	remodelación
renal failure.....	insuficiencia renal
renal.....	renal
report.....	reporte, denuncia
reporting.....	rendición de informes
reproductive organs.....	órganos reproductores/ genitales
reptile.....	reptil
residue.....	residuo
resignation.....	resignación, renuncia, sumisión
resigned.....	resignado(a), sumiso(a)
resin.....	resina
resource.....	recurso
respiration.....	respiración
respirator.....	respirador, mascarilla
respiratory diseases.....	enfermedades respiratorias
respiratory distress.....	disnea
respiratory system.....	sistema respiratorio
respiratory therapy.....	terapia respiratoria
response capacity.....	capacidad de respuesta
response.....	respuesta, resultado, reacción, reflejo, efecto, remisión
rest.....	descanso
restless.....	inquieto(a), intranquilo(a)
restless sleep.....	sueño inquieto
restricted entry area.....	área de entrada restringida
restricted entry interval.....	intervalo de reingreso restringido
resuscitator.....	bolsa de reanimación, respirador manual
resuscitation.....	reanimación
retention.....	retención
retina.....	retina
reuse.....	reutilizar
reverse transcriptase inhibitors.....	inhibidores de la transcriptasa reversa



pyorrhea piorrea
 pyrosis pirosis, acidez, agruras, agrieras

Q

Q fever fiebre Q
 quadruplet cuatrillizo
 qualitative cualitativo(a)
 quantitative cuantitativo(a)
 quarantine cuarentena
 question pregunta
 quick relief medicine medicina/ medicamento de alivio rápido/
 de rescate, aliviador de síntomas
 quiet quieto(a), tranquilo(a)
 quinine quinina
 quintuplet quintillizo

R

rabbit conejo
 rabies rabia
 raccoon mapache
 racing heart palpitaciones rápidas / latidos fuertes del
 corazón
 radiation radiación
 radioactive contamination contaminación radioactiva
 radioactive material material radioactivo
 radioactive radioactivo
 radiological radiológico
 radiologist radiólogo(a)
 radiology radiología
 radiotherapy radioterapia
 radish rábano
 radon radón
 raisin uva pasa
 rake rastrillo
 rape violar, violación, abuso sexual
 rare raro(a), comida poco cocida
 rash salpullido, sarpullido, erupción cutánea,
 exantema, urticaria
 raspberry frambuesa
 rat rata
 rate tasa
 ratio proporción
 ration ración
 raw crudo, sin cocinar
 reaction reacción
 reactive airway disease enfermedad reactiva de las vías respiratorias
 readiness preparación
 reagent reactivo
 recipe receta
 record registro, historia clínica, expediente
 recovery recuperación
 recovery room sala de recuperación
 rectum recto, guía de atrás
 recurrent recurrente, que vuelve a aparecer



freckles pecas
 freeze helar, congelar
 french bread pan francés, biotes, bolillo
 frequent urination necesidad de orinar con frecuencia
 fresh air aire fresco
 fried frito
 friend amigo(a)
 fright miedo, susto, sobresalto
 frightened miedoso(a), con miedo, asustado(a), con susto
 frigidity frigidez
 frontal frontal
 frosting betún azucarado, glaseado
 frozen helado, congelado
 fruit fruta
 frustrated frustrado(a)
 frustration frustración
 full-term infant recién nacido a término
 full-term pregnancy embarazo a término / complete
 fume despedir gases
 fumigate fumigar
 fumigation fumigación
 fungus hongo
 fur pelo de animal
 furuncle forúnculo
 fussy inquieto(a), molesto(a), irritable



G

gallbladder	vesícula biliar
gallstones	cálculos/ piedras biliares/ renales
ganglion	ganglios
gangrene	gangrena
garbanzo	garbanzo
gardener	jardinero(a)
gardening	jardinería
gargle	gárgaras, gargarismos
garlic	ajo
gases	gases
gastrectomy	gastrectomía
gastric juice	jugo gástrico
gastritis	gastritis
gastroenteritis	gastroenteritis
gastroenterology	gastroenterología
gathering point	punto de reunión/ encuentro
gauze	gasa
gay	homosexual
gender	género, sexo
generalized anxiety disorder	trastorno de ansiedad generalizada
gene	gen
genetic	genético
genetics	genética
genital herpes	herpes genital
genital warts	verrugas genitales, condilomas, crestas de gallo
genitals	genitales, partes nobles/ privadas/ íntimas
genotypic resistance	resistencia genotípica
geographic information system	sistema de información geográfica
geologic fault	falla geológica
giardia	giardia
giardiasis	giardiasis
ginger	jengibre
gingivitis	gingivitis
girlfriend	novia, amiga, compañera
gland	glándula
glans	glande
glaucoma	glaucoma
glioma	glioma
globule	glóbulo
gloomy	sombrio, lúgubre, pesimista, melancólico, agüitado
gloves	guantes
glucose	glucosa
gluteus	glúteo
glycogen	glicógeno, glucógeno
goat	cabra
goggles	gafas / lentes de protección
goiter	bocio, buche, güegüecho
gold	oro
gonad	gónada
gonococcal infection	infección gonocócica
gonorrhea	gonorrea, purgación
gout	gota



preventive medicine	medicina preventiva
primary infection	infección primaria
primary teeth	Primeros dientes, dientes de leche
probable cause	caso probable
problem	problema
progesterone	progesterona
prognosis	pronóstico
prolapse of the uterus	prolapso del útero, caída de la matriz
prolapse	prolapso, caída, descenso
prophylaxis	profilaxis
prostate cancer	cáncer de próstata
prostate gland	próstata
prosthesis	prótesis
prostration	postración, debilidad, abatimiento
protease inhibitors	inhibidores de proteasa
protected sex	sexo protegido
protection	protección
protection measures	medidas de protección
protective clothing	ropa de protección, ropa protectora
protein	proteína
protocol	protocolo
provisions	provisiones
prune	ciruela pasa
pruning	podar
psychology	sicología, psicología
psychiatrist	siquiatra, psiquiatra
psychiatry	siquiatría, psiquiatría
psychologist	sicólogo(a), psicólogo(a)
psychosis	psicosis, sicosis
psychosomatic	psicosomático, sicosomático
psychotherapy	psicoterapia, sicoterapia
psychotic disorders	trastornos psicóticos
pubic area	pubis
pubic hair	vello púbico
pubic lice	ladilla, piojo del pubis
public health	salud pública, salubridad
public health hazard	peligro para la salud pública
public health nurse	enfermero(a) de salud pública
public information officer	oficial de información pública, oficial de comunicaciones
public	público(a)
pudding	puddín, budín
puerperium	puerperio, cuarentena
puff	soplo, bocanada
puffiness	hinchazón, intumescencia, abogotamiento
pulmonary care unit	unidad de cuidado pulmonar
pulmonary edema	edema pulmonar
pulmonary valve	válvula pulmonar
pulmonary	pulmonar
pulse	pulso
pump	bomba
pumpkin	calabaza, ahuyama
pupil	pupila, niña del ojo
purslane	verdolaga
pus	pus
push	empujar, pujar
pustule	pústula, ampolla con pus



pollution.....	contaminación, polución
pollution prevention.....	prevención de contaminación
polyp.....	pólipo
pomegranate.....	granada
popcorn.....	esquite, palomitas, maíz pira
population at risk.....	población en riesgo
population.....	población
porcelain.....	porcelana
pork.....	cerdo, puerco, chanco, marrano, porcino
portion.....	porción
positive.....	positivo(a)
positive test results.....	resultado positivo
post traumatic stress disorder.....	trastorno por estrés postraumático
postpartum depression.....	depresión postnatal/ puerperal
postpartum.....	puerperio, posparto
pot.....	olla
potassium.....	potasio
potato.....	papa, patata
potato bread.....	pan de papa
potato chip.....	papa / patata frita
potter.....	alfarero(a), ceramista
pottery.....	alfarería, cerámica
potty.....	bacín, bacinilla, bacinica, nica
potty train.....	ir al baño / excusado solo(a)
powder.....	polvo
powerless.....	impotente, sin poder, incapaz
prawn.....	langostín, langostino
pre-cum.....	líquido preeyaculatorio
pre-diabetes.....	pre-diabetes
preeclampsia.....	preeclampsia
pregnancy test.....	prueba de embarazo
pregnancy.....	embarazo
pregnant.....	embarazada, esperando, preñada, en cinta, en estado, enferma de niño, de encargo, cargada
prelabor.....	antes del parto
premature.....	prematureo, antes de tiempo, sietemesino, sietilo
premature aging.....	envejecimiento prematuro
premature ejaculation.....	eyaculación prematura/ rápida, venirse antes
premature menopause.....	menopausia prematura
premenstrual syndrome (PMS).....	síndrome premenstrual
prenatal.....	prenatal
prenatal care.....	cuidado / atención prenatal
prenatal vitamins.....	vitaminas prenatales
preparedness.....	preparación
prescription.....	receta médica, prescripción
prescription drug.....	medicamento de venta con receta
preservative.....	preservativo
press release.....	boletín/ comunicado de prensa
preterm infant.....	prematureo
preterm labor.....	parto antes de tiempo
prevalence.....	prevalencia
preventable diseases.....	enfermedad previsible
prevention.....	prevención
preventive measures.....	medidas preventivas



graft.....	injerto
granules.....	gránulos
grape.....	uva
grapefruit.....	toronja
grass.....	césped, zacate, pasto, hierba
green bean.....	ejote, habichuela
green house.....	invernadero, vivero
green onion.....	cebolla de rabo, cebolla verde, cebolla larga
greens.....	hojas, verdolagas
grilled.....	a la brasa, a la parrilla
grits.....	sémola
groin.....	ingle
groundwater.....	agua subterránea
group therapy.....	terapia de grupo
growing pains.....	dolores de crecimiento
growth.....	desarrollo, crecimiento
gruel.....	atole
gastrointestinal.....	gastrointestinal
guava.....	guayaba
guilt.....	culpabilidad
guilty.....	culpable
gum.....	encia, goma de mascar, chicle
gynecologist.....	ginecólogo(a)
gynecology.....	ginecología



H

haemophilus invasive disease	infección invasiva por haemophilus influenzae
hair.....	pelo, cabello
hair follicle.....	fóliculo piloso
halibut.....	mero, hipogloso
halitosis.....	halitosis, mal aliento
hallucinate.....	alucinar, estar mal de la cabeza
hallucination.....	alucinación, alucinamiento
hallucinations.....	alucinaciones
hallucinogen.....	alucinógeno
hand.....	mano
hand laborer.....	obrero(a)
hangover.....	resaca, cruda, goma
hanta viral diseases.....	enfermedades causadas por el virus Hanta
hard hat.....	casco
hard nodules.....	nódulos endurecidos
hare.....	liebre
harmful.....	nocivo, peligroso, malo
harvest mite.....	piques
harvester.....	cosechador, piscador
harvesting.....	cosecha, agricultura, recolección
hat.....	sombrero, gorra, cachucha
have sex.....	tener sexo, hacer el amor, acostarse con alguien
hay fever.....	fiebre de heno, romadizo
hazard.....	peligro
hazardous material.....	material peligroso
hazardous substance.....	sustancia peligrosa
head.....	cabeza
head presentation.....	presentación de cabeza
headache.....	dolor de cabeza, jaqueca, chontal
health.....	salud
health aide.....	auxiliar de salud
health assessment.....	evaluación de salud
health care establishment.....	establecimiento de salud
health center.....	centro de salud
health department.....	departamento de salud / salubridad
health education.....	educación de salud
health hazard.....	daño a la salud
health insurance.....	seguro médico, aseguranza médica
health investigation.....	investigación de salud
health personnel.....	personal de salud
health plan.....	plan de salud, seguro médico
health risk.....	riesgo a la salud
healthy carrier.....	portador sano
hearing loss.....	pérdida del oído, pérdida de la audición, quedarse sordo
hearing.....	audición, oído
hearing-aid.....	audífono
heart.....	corazón
heart attack.....	ataque al corazón, ataque cardiaco, infarto
heart murmur.....	soplo / murmullo del corazón
heartbeat.....	latido del corazón, latido cardiaco:
-extra.....	-extra



pharynx.....	faringe
phenotypic resistance.....	resistencia fenotípica
phlebitis.....	flebitis
phlebotomy.....	flebotomía
phosphorus.....	fósforo
physical activity.....	actividad física
physical medicine.....	medicina física
physical therapy.....	fisioterapia
physician.....	médico(a), doctor(a)
physiology.....	fisiología
pick.....	pico
picker.....	recolectar(a), piscador(a)
picking.....	recolectar, piscar, cosechar
pickled.....	encurtido, escabeche, en vinagre
pie.....	pastel con relleno, pie
piercing.....	hacerse agujeros/ perforaciones en el cuerpo
pig.....	cerdo, marrano, chanco, cochino, puercos
pill.....	pastilla, píldora
pillow.....	almohada, cojín
pimples.....	granos, barros
pineapple.....	piña
pinkeye.....	conjuntivitis
pins and needles sensation.....	cosquilleo, hormigueo
pinworm.....	gusano pequeño
pituitary.....	pituitaria
placebo.....	placebo
placenta.....	placenta
plague.....	peste
plan.....	plan
planned parenthood.....	planificación familiar
plant.....	planta
plaque.....	placa
plasma.....	plasma
plastic surgery.....	cirugía plástica
play.....	juego, jugar
play pen.....	corral
pleurisy.....	pleuresía, pleuritis
ploughing.....	arar
plum.....	ciruela, guinda
plumber.....	plomero(a)
plumbing.....	plomería
pneumococcal disease.....	enfermedad por neumococo
pneumocystis carinii pneumonia.....	neumonía por pneumocistis carinii
pneumonia.....	neumonía, pulmonía
pneumonic plague.....	plaga neumónica
podiatrist.....	podólogo(a), podiatra, callista
podiatry.....	podiatría, podología
poison.....	veneno
poison control center.....	centro de control de envenenamiento
poisoning.....	envenenamiento
poisonous.....	venenoso(a)
police officer.....	policia
polio.....	polio, poliomielititis, parálisis infantil
pollen.....	polen
pollock.....	abadejo
pollutant.....	contaminante



paternity test	prueba de paternidad
pathogenic.....	patógeno
pathologist	patólogo(a)
pathology	patología
patient	paciente, enfermo
pea	chicharo, guisante, arveja
peach.....	durazno, melocotón
peak flow	flujo máximo pulmonar, función pulmonar
peak flow meter	medidor de flujo máximo pulmonar, medidor de capacidad pulmonar máxima, medidor de flujo espiratorio máximo
peak flow zones	zonas de flujo máximo pulmonar
peanut oil	aceite de cacahuete / cacahuete/ maní
peanut	maní, cacahuete, cacahuete
pear	pera
pediatric	pediátrico(a)
pediatrician	pediatra
pediatrics.....	pediatría
pediculosis	pediculosis
peel	pelar
pelvic inflammatory disease (PID).....	enfermedad pélvica inflamatoria
pelvis	pelvis
penicillin.....	penicilina
penis.....	pene, miembro, pipí, pajarito, pito, guía de adelante
peptic ulcer	úlcera péptica/ gastroduodenal
percent	porcentaje
perch	perca
perinatal transmission	transmisión perinatal
perineum.....	perineo
period.....	período, regla, menstruación, el mes, enfermarse
periodontal disease.....	enfermedad periodontal
periodontist	periodontista
peritonitis.....	peritonitis
permanent	permanente
permanent teeth.....	dientes permanentes
person with diabetes.....	diabético(a), persona con diabetes
personal protection.....	protección personal
personnel.....	personal
perspiration	sudor, transpiración
pertussis, whooping cough.....	pertussis, tos ferina, tos ahogona, tos ahogadora, tos chichimeca, tos de andancia, coqueluche
pessimism	pesimismo
pessimist	pesimista
pesticide	pesticida, plaguicida
pesticide residues	residuos de pesticida
pet	mascota
Petri dish.....	caja de Petri
peyote	peyote
pharmaceutical.....	farmacéutico(a)
pharmacist.....	farmacéutico, boticario, dependiente de farmacia
pharmacology	farmacología
pharmacy	farmacia, botica, droguería
pharyngitis	faringitis



-fast	-rápido
-irregular.....	-irregular
-skipped.....	-intermitente
-slow.....	-lento
heartburn	acidez, acedia, agruras, agriura, agrieras, ardor de estómago, fogaço, pirosis
heat wave.....	ola de calor
heat.....	calor, calentar
heating pad	almohadilla eléctrica
heatstroke	insolación
heaviness	pesadez, pesantez
heavy drinker.....	tomador(a), bebedor(a), borrachín, tomatrago, dado a la bebida
heavy metals.....	metales pesados
heavy	pesado(a), grueso(a), fornido(a)
heel	talón
height	altura, estatura
help	ayuda, asistencia, auxilio, Socorro
helper	ayudante
hematocrit.....	hematócrito
hematology.....	hematología
hematoma.....	hematoma, chichón
hemoglobin.....	hemoglobina
hemolytic uremic syndrome	síndrome urémico hemolítico
hemophilia.....	hemofilia
hemorrhage.....	hemorragia, desangramiento
hemorrhoids	hemorroides, almorranas
hen.....	gallina
hepatic	hepático
hepatitis	hepatitis
herbicide.....	herbicida, mata yerba
hereditary	hereditario(a)
hernia	hernia
heroin	heroína, chiva
herpes simplex virus (HSV)	virus de herpes simple (VHS)
herring.....	arenque
heterosexual	heterosexual
hib disease (hemophilus	enfermedad hib (haemophilus influenzae tipo b)
influenzae type b)	hipo
hiccups	hidrogenado(a)
hydrogenated.....	presión arterial alta, hipertensión
high blood pressure	silla alta
high chair.....	alto riesgo
high risk	alto(a), elevado(a)
high	cadere
hip	hueso ilíaco/ coxal
hipbone.....	hispano(a)
Hispanic	histamina
histamine	histoplasmosis
histoplasmosis	pegar, golpear, acelerón, pase, toque
hit	<u>VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana)</u>
HIV (Human Immunodeficiency Virus).....	prueba de detección del VIH
HIV antibody test	roncha
hive.....	ronquera
hoarseness	enfermedad de Hodgkin,
Hodgkin's disease	linfogranulomatosis maligna



hoe	azadón
hoeing	arar
hoer	arador
holding chamber	cámara de retención, espaciador
holistic	holístico(a)
Home Isolation Program	Programa de Aislamiento Domiciliario
homeopath	homeópata, chochero
homeopathy	homeopatía
homogenized	homogenizado(a)
homophobia	homofobia
homosexual	homosexual, afeminado, jotito, mariquita, hueco
homosexuality	homosexualidad
honey	miel
honeydew melon	melón amarillo
hood	capucha
hookworm	anquilostoma, uncinaria, lombriz de gancho, nematodo del intestino
hopeless	desanimado(a), sin esperanza, desesperanzado(a)
hormone	hormona
hormone therapy	terapia hormonal
hormone treatment	tratamiento hormonal
hors-d'oeuvres	entremeses, aperitivos, pasabocas, bocaditos, tapas
hospice	hospicio, centro de cuidados paliativos
hospital	hospital
hospitalization	hospitalización
hospitalize	hospitalizar, internar, ingresar en un hospital
hot flashes	fogaje, bochorno, calores, sofoco, rubores
hot line	línea telefónica de emergencia
hot water bottle	bolsa de agua caliente
hot wet compresses	compresas/ lienzos/ fumentos de agua caliente
hot	calor, caliente
housecleaning	limpieza de casas
household hazardous waste	desechos peligrosos del hogar
household	casa, familia
housekeeper	ama de llaves
housemaid	criada, mucama, muchacha
housewife	esposa, ama de casa, madre de familia
housework	tareas domésticas, trabajo de la casa
human	humanota)
human body	cuerpo humano
human immunodeficiency virus (HIV)	virus de inmunodeficiencia humana (VIH)
human papilloma virus (HPV)	virus del papiloma humano (VPH)
humidity	humedad
humor	humor
hurricane	huracán
hurt	lastimar, herir, hacer daño, dañar
husband	marido, esposo
hydrocortisone	hidrocortisona
hydrogen	hidrógeno
hydrophobia	hidrofobia
hygiene	higiene



P	
pacemaker	marcapasos
pacifier	chupón, chupo, chupete
packer	empacador(a)
packing	empacar
pad	cojín, almohadilla
pain killer	analgésico, medicina para el dolor
pain:	dolor:
-dull	-sordo
-fulminant	-fulminante
-gripping	-opresivo
-intense	-intenso, agudo
-irradiating	-que se irradia, que se corre
-mild	-leve
-persistent	-persistente, continuo, constante
-severe	-severo, muy fuerte
-sharp	-agudo
-unbearable	-insoportable
painful	doloroso(a)
painter	pintor(a)
painting	pintar
palate	paladar
paleness	palidez
palpation	palpación
palpitation	palpitación
palsy	parálisis
pancake	pancake, panqueque
pancreas	páncreas
pandemic	pandémico(a)
panic	pánico
panic attacks	ataques de pánico
pap smear	prueba de Papanicolau, citología vaginal, citología exfoliativa
papaya	papaya, fruta bomba
paralysis	parálisis
paralytic shellfish poisoning	infección paralítica por crustáceos
paramedic	paramédico(a)
paraplegia	paraplejía
parasite	parásito
paregoric	paregórico, narcótico
parent	padre(s), madre
parietal	parietal
Parkinson's disease	enfermedad de Parkinson
parotid gland	glándula parótida
parotitis	parotitis, paperas
parsley	perejil
particle	partícula
partner	pareja, compañero(a), novio(a)
passion fruit	parcha, maracuyá
passion	pasión
pasta	pasta, tallarín
pasteurization	pasteurización
pasteurized	pasteurizado(a)
patch	parche
paternity	paternidad



okra.....	quingombó, quimbombó
olive.....	aceituna
olive oil.....	aceite de oliva
oncologist.....	oncólogo(a)
oncology.....	oncología
onion.....	cebolla
operation.....	operación
operations center.....	centro de operaciones
ophthalmologist.....	oftalmólogo(a)
ophthalmology.....	oftalmología
opium.....	opio
optic nerve.....	nervio óptico
optic.....	óptico
optometrist.....	optometrista, óptometra
optometry.....	optometría
oral cavity.....	cavidad oral
oral contraceptive.....	anticonceptivo oral
oral health.....	salud oral/bucal
oral hygiene.....	higiene oral/bucal
oral sex.....	sexo oral
oral vaccine.....	vacuna oral
oral.....	oral
orange.....	naranja
organ.....	órgano
orgasm.....	orgasmo, climax
orthodontia.....	ortodoncia
orthodontist.....	ortodoncista
orthopedia, orthopedics.....	ortopedia
orthopedist.....	ortopedista
osteoarthritis.....	osteoartritis, artrosis
osteopathy.....	osteopatía
osteoporosis.....	osteoporosis
otitis.....	otitis
otolaryngology.....	otorrinolaringología
out of control.....	fuera de control, sin control, desenfrenado(a)
outbreak.....	brote, epidemia
outbreak study/ investigation.....	estudio / investigación de brote
outdoors.....	exterior, afuera, al aire libre
outpatient clinic.....	clínica de consulta externa
ovarian cyst.....	quiste ovárico
ovary.....	ovario
oven.....	horno
over the counter medication.....	medicina de venta libre, medicamento que no requiere receta médica
overt.....	declarado, abierto
overweight.....	sobrepeso
overwhelmed.....	abrumado(a), abatido(a), agobiado(a), atosigado(a), hastiado(a)
ovulation thermometer.....	termómetro de ovulación
ovulation.....	ovulación
ovum.....	óvulo
owner.....	dueño(a), patrón(a)
oxygen.....	oxígeno
oxytocin.....	oxitocina
oyster.....	ostra, ostión
ozone.....	ozono



hymen.....	himen
hymenolepiasis.....	himenolepiasis, infección por tenia enana
hyperactivity.....	hiperactividad, actividad excesiva
hyperglycemia.....	hiperglucemia
hypersensitive.....	hipersensible, muy sensible
hypertension.....	hipertensión, presión arterial alta
hypertrophy.....	hipertrofia
hypnosis.....	hipnosis
hypnotic.....	hipnótico
hypoglycemia.....	hipoglucemia, hipoglucemia
hypomania.....	hipomanía
hypotension.....	hipotensión
hypothalamus.....	hipotálamo
hypothermia.....	hipotermia
hypothyroidism.....	hipotiroidismo
hysterectomy.....	histerectomía
hysteria.....	histeria

I

ice cream.....	helado, nieve, mantecado
ice pack.....	bolsa de hielo
ice.....	hielo
identical twins.....	gemelos
ill.....	enfermo(a), malo(a)
illegal drug.....	droga ilícita
illness.....	enfermedad, dolencia
immediate notification.....	notificación inmediata
immigrant.....	inmigrante
imminent.....	inminente, irremediable
immobile.....	inmóvil
immobilization.....	inmovilización
immune.....	inmune
immune response.....	respuesta inmunológica
immune system.....	sistema inmunológico/ de defensa
immunity.....	inmunidad
immunization.....	inmunización, vacunación
immunization clinic.....	clínica de inmunizaciones / vacunas
immunization record.....	comprobante de inmunización, cartilla de vacunación, tarjeta de vacunas, carné de vacunación
immunize.....	inmunizar
immunologic cell.....	célula inmunológica
immunology.....	inmunología
impact.....	impacto, colisión, efecto, golpe
implant.....	implante
impotence.....	impotencia
impotent.....	impotente
impulsive.....	impulsivo(a)
in vitro.....	in vitro
in vivo.....	in vivo, en vivo
inactive.....	inactivo(a), pasivo(a)
inattentive.....	desatento(a), distraído(a), descuidado(a)
incidence.....	incidencia
incident.....	incidente
incisors.....	incisivos, dientes delanteros
incompetent.....	incapaz, inútil, inepto



incontinence.....	incontinencia, no puede aguantar, angurria
incubation period.....	periodo de incubación
indefinite.....	indefinido(a), indeterminado(a)
indicator.....	indicador, señalador
indigestion.....	indigestión, empacho
indoor poison.....	veneno/ envenenamiento intra hogar
indoors.....	dentro, adentro, interior
induction.....	inducción
industrial cleaning.....	limpieza industrial
infancy.....	primer año de vida, infancia
infant.....	bebé, lactante, niño de pecho
infant care.....	cuidado infantil
infect.....	infectar, contagiar, pegar (una enfermedad)
infected blood.....	sangre infectada
infected person.....	persona infectada
infection.....	infección
infectious agent.....	agente infeccioso
infectious disease.....	enfermedad infecciosa
infectious stage.....	etapa infecciosa
infectious.....	infeccioso(a)
infertility.....	infertilidad, no poder tener hijos, no poder concebir, frialdad
inflammation.....	inflamación, hinchazón
influenza.....	influenza, gripe
information center.....	centro de información
ingestion.....	ingestión
ingrown nail.....	uña encarnada / enterrada, uñero
inhalant.....	inhalante
inhalation.....	inhalación
inhale.....	inhalar, respirar hacia dentro, inspirar
inhaled medicine.....	medicina inhalada
inhaler.....	inhalador
injection.....	inyección, piquete
injury.....	lesión
inner ear.....	oído interno
inoculation.....	inoculación
insane.....	demente, loco
insect.....	insecto
insecticide.....	insecticida
insecurity.....	inseguridad
insensibility.....	insensibilidad, que no siente
insomnia.....	insomnio, no puede dormir
inspection.....	inspección
inspector.....	inspector(a)
insulin.....	insulina
insulin-dependent.....	insulinodependiente, dependiente de la insulina
insult.....	insulto, insultar, ofensa, ofender
insurance.....	seguro, aseguranza
intake.....	consumo, ingestión, ingesta
intense.....	intenso(a)
intensive care.....	cuidado intensivo, terapia intensiva
intentional release.....	liberación intencional
intentional.....	intencional
intercourse.....	coito, penetración, acto sexual
internal medicine.....	medicina interna
intestinal parasites.....	parásitos intestinales, bichos en el estómago



noodle.....	pasta, fideo
nose.....	nariz
nosebleed.....	hemorragia nasal, sangrado por la nariz
nostalgic.....	nostálgico(a)
nostril.....	fosa/ ventana nasal
notification.....	notificación
nourishing.....	nutritivo, alimenticio
novocain.....	novocaína
nuclear attack.....	ataque nuclear
nuclear explosion.....	explosión nuclear
nuclear medicine.....	medicina nuclear
nuclear weapon.....	arma nuclear
nuclear.....	nuclear
numbness.....	entumecimiento, adormecimiento insensibilidad ,
nurse.....	enfermero(a), cuidar un enfermo, amamantar, lactar, dar pecho, dar de Mamar
nursery.....	sala de recién nacidos, cuarto del bebé, guardería, cunero
nurse's aid.....	auxiliar de enfermero(a)
nursing home.....	ancianato, asilo de ancianos, casa para personas de la tercera edad
nursing supervisor.....	supervisor(a)/ jefe(a) de enfermería
nut.....	nuez, loco(a)
nutrient.....	sustancia nutritiva
nutrition.....	nutrición, alimentación
nutritional problems.....	problemas de nutrición/ alimentación
nutritionist.....	nutricionista, nutriólogo(a)
nutritive element.....	elemento nutritivo
nutritive.....	nutritivo(a), alimenticio(a)

O

oat bran.....	salvado de avena
oats.....	avena
OB/GYN.....	obstetricia y ginecología
obesity.....	obesidad, gordura
obey.....	obedecer, acatar
obsessive-compulsive disorder.....	trastorno obsesivo-compulsivo
obstetrician (OB).....	obstetra, tocólogo(a)
obstetrics.....	obstetricia
obstruction.....	obstrucción, taponamiento
occipital.....	occipital
occlusion.....	oclusión, cierre, obstrucción
occupational disease.....	enfermedad laboral/ profesional
occupational exposure to HIV.....	exposición ocupacional al VIH
occupational health.....	salud ocupacional
octopus.....	pulpo
oculist.....	oculista
odds ratio.....	razón de momios
odontologist.....	odontólogo
odontology.....	odontología
odor.....	olor
oil.....	aceite
oil-based lubricant.....	lubricante a base de aceite
ointment.....	ungüento, pomada, untamiento



N

nail	uña
nap	siesta
nape	nuca
narcolepsy	narcolepsia
narcosis	narcosis
narcotic	narcótico
Narcotic Anonymous	Narcóticos Anónimos
nasal cavity	cavidad nasal, hoyo de la nariz
nasal spray	atomizador nasal
natal	natal
national disaster medical system	sistema médico nacional para desastres
Native American	nativo americano, indio americano
natural childbirth	parto natural
natural disaster	desastre natural
natural family planning	planificación familiar natural
natural phenomenon	fenómeno natural
naturopath	naturista
nausea	náusea, mareo, estómago revuelto, asco
navel	ombligo
nearsighted	corto de vista
nebulizer	nebulizador, máquina de vapor
neck	cuello, pescuezo
necrosis	necrosis
nectarine	nectarina
needle	aguja
negative	negativo(a)
negative pressure room	cuarto de presión negativa
negative test result	resultado negativo
neonatal	neonatal
neonate	recién nacido, neonato
neoplasm	neoplasma
nephrectomy	nefrectomía
nephritis	nefritis
nephrology	nefrología
nephron	nefroma
nerve	nervio
nervous	nervioso(a)
nervous breakdown	crisis nerviosa
nervous system	sistema nervioso
nervousness	nerviosismo
neuralgia	neuralgia
neuritis	neuritis
neurology	neurología
neurosis	neurosis
neurosurgery	neurocirugía
new mother	madre primeriza, nulípara
new parents	padres primerizos
newborn	recién nacido
newborn screening test	análisis/ prueba para recién nacidos
niacin	niacina
nicotine	nicotina
nightmare	pesadilla
nipple	pezón
nit	liendre
noise	ruido



intestinal	intestinal
intestine	intestino, tripa
intoxication	intoxicación
intramuscular	intramuscular
intrauterine device (IUD)	dispositivo intrauterino, el aparato, la T
intravenous	intravenoso(a)
intravenous feeding	suero por vía intravenosa
intubation	intubación
invasive	invasivo(a)
inverted nipple	pezón invertido
iodine	yodo, iodo
iris	iris
iron	hierro
irregular	irregular
irrigation water	agua de riego
irritable	irritable
irritation	irritación
isolated	aislado(a)
isolation room	cuarto de aislamiento
isolation	aislamiento
itching	comezón, picazón, escozor, picor, rasquera, rasquiña, rascazón

J

jam	conserva, compota
janitor	conserje, empleado de limpieza
jaundice	ictericia, piel amarillenta
jaw	mandíbula, maxilar, quijada
jealousy	celos
jelly j	jalea, gelatina
jicama	jicama
jigger flea	nigua
job	trabajo, empleo, jale
jogging	correr
joint	articulación, coyuntura, toque (marihuana)
jugular vein	vena yugular
juice	jugo, zumo
junk food	comida chatarra
juvenile	juvenil, joven



K

kale	col rizada, bretón
Kaposi sarcoma	sarcoma de Kaposi
Kawasaki syndrome	síndrome de Kawasaki
keep out	no entre
key contact	contacto principal
keyed up	acelerado(a)
kid	niño(a), chiquillo(a)
kidney	riñón
kidney failure	insuficiencia renal
kidney stones	cálculos renales
kidney test	prueba de los riñones
kill	matar
kiln	horno
kilogram	kilogramo
king mackerel	carito, caballa gigante
kit	equipo, estuche
knee	rodilla, gozne
knife	cuchillo
knuckle	nudillo

L

lab personnel	personal de laboratorio
label	etiqueta
labia	labia
labor	parto, trabajo de parto
labor pains	dolores de parto
labor positions	posiciones durante el parto
laboratory	laboratorio
laboratory network	red de laboratorios
laborer	trabajador(a)
laceration	laceración
lack	falta, carencia
lactation	lactancia
lactose intolerance	intolerancia a la lactosa
lactose	lactosa
ladder	escalera
lamb	cordero, borrego
lameness	cojera
landscaping	jardinería ornamental
landslide	derrumbe, alud
lanugo	lanugo
lard	manteca, sebo, gordura, unto
large intestine	intestino grueso
laryngitis	laringitis
Lassa fever	fiebre de Lassa
latex barrier/squares	barreras de látex
latex condom	condón de látex
latex	látex
Latino	latino(a)
laundry	lavado de ropa, lavandería
lava	lava
laxative	laxante, purgante, purga
lead	plomo



morphine	morfina
mortal	mortal, letal
mortality	mortalidad, mortandad
mortification	mortificación, vergüenza
mosquito	mosquito, zancudo
mosquito net	mosquitero, tul
mother	madre, mamá
motherhood	maternidad
motion sickness	mareo, cinetosis
motivation	motivación
mouse	ratón
mouth	boca
mouth guard	protector de boca
mouth rinse	enjuague bucal
move	mover, mudar, caminar, andar, ir
movement	movimiento, moción, acción, maniobra
mowing	cortar el césped/pasto
MSM (Men who have Sex with Men)	hombres que tienen relaciones sexuales con hombres
mucous membrane	membrana mucosa
mucous plug	tapón mucoso
mucus	mocos, mucosidad
mudslide	deslave de lodo
multiple sclerosis	esclerosis múltiple
mumps	paperas, parotiditis, paperón, chanza, coquetas, hermosura, orejones
murmur	soplo, ruido
muscle	músculo
muscle spasm	espasmo muscular
muscular incoordination	falta de coordinación, incoordinación muscular
muscular dystrophy	distrofia muscular
mushroom	hongo, seta, champiñón
mussel	mejillón, choro
mustache	bigote
mustard green	mostaza
mutton	carnero
mycosis	micosis
myelitis	mielitis
myeloma	mieloma
myocardium	miocardio
myoma	mioma
myomectomy	miomectomía
myopathy	miopatía
myopia	miopía, corto de vista



midwife	partera, comadrona, matrona, abuela, facultativa, sacadora
migraine	migraña, jaqueca, dolor fuerte de cabeza
migrant	emigrante, migrante
migrant health	salud del migrante
migrant worker	trabajador migratorio/ migrante
mildew	moho
milk:	leche:
-condensed	-condensada
-cow's	-de vaca
-evaporated	-evaporada
-goat's	-de cabra, de chiva
-homogenized	-homogeneizada
-low-fat	-baja en grasa, de media grasa
-non-fat	-descremada
-pasteurized	-pasteurizada
-powdered	-en polvo
-raw	-cruda
-skim	-sin grasa, descremada
-whole	-entera
milk glands	glándulas mamarias
milk shake	licuado, batido, malteada
milk supply	cantidad de leche
milk teeth	dientes de leche
minerals	minerales
minimal risk level (MRL)	nivel mínimo de riesgo
miscariage	aborto espontáneo/ natural/ no deseado, pérdida, perder el bebé, mal parto, brote, cama chica, contrariedad, mala cama, descarrilamiento
mistake	error, equivocación, desacierto, falta
mistreat	maltratar, hacer daño
misunderstood	incomprendido(a)
mite	ácaro
mitigate	mitigar, atenuar, calmar
mitigation	mitigación
mixer	mezclador
mixing	mezclar
moist	húmedo(a)
molar	molar, muela
molasses	melaza, miel de caña
mold	moho
mole	lunar, mancha
mollusk	molusco
mongolism	mongolismo
monitoring	monitoreo
monogamous	monógamo(a)
mononucleosis	mononucleosis
mood disorder t	trastorno del estado de ánimo
mood swings	cambios de humor/ estado de ánimo
mood	estado de ánimo, humor, disposición
mop	traperero, trapeador, mapeador
morbidity	morbilidad, morbosidad
morgue	morgue, anfiteatro, depósito de cadáveres
morning sickness	malestar matutino, náuseas y vómitos del embarazo
morphine user	morfinómano(a), morfino(a)



lead poisoning	intoxicación por plomo, saturnismo
lean meat	carne magra / sin grasa
leave	abandonar, dejar, renunciar
leek	puerro
leg	pierna
legionellosis	legionelosis
legume	legumbre
leishmaniasis	leishmaniasis
lemon	limón
lemonade	limonada
lens	lente, cristalino
lentil	lenteja
leprosy	lepra
leptospirosis	leptospirosis
lesbian	lesbiana, marimacha, tortillera
lesion	lesión
lethal	letal, mortal
lettuce	lechuga
leukemia	leucemia, cáncer de la sangre
lice	piojo
life	vida
lifting	levantar
ligament	ligamento
light meal	comida ligera, entremés, merienda
lima bean	haba
lime	lima
limping	cojera
liniment	linimento
lipid	lípidico
lips	labios
liquid	líquido
liquor	licor, pisto
lispng	ceceo
listeriosis	listeriosis
liver	hígado
loader	cargador(a)
loading	cargar
lobster	langosta
local	local
lochia	loquios
locked jaw	mandíbula cerrada / desencajada
locked knee	rodilla bloqueada
loneliness	soledad
lonely	solo(a), aislado(a)
long pants	pantalones largos
long sleeved shirt	camisa de manga larga
loose teeth	dientes flojos
lose control	perder el control, perder los estribos
loss of energy	falta de energía
loss of interest	falta de interés
loss	pérdida
lost	perdido(a)
lousy mood	mal humor, humor de perros
low	bajo(a)
low birth weight	bajo peso al nacer
low blood pressure	presión arterial baja
low self esteem	baja autoestima



lozenges	pastillas para chupar
lumbar	lumbar
lump	bolita, abultamiento, nudo, protuberancia, bulto, masa
lumpectomy	tumorectomía
lunch	almuerzo, comida, lonche
lung	pulmón, bofe
lung specialist	neumólogo(a)
Lyme disease	enfermedad de Lyme
lymph node	nódulo / ganglio linfático
lymph	linfa
lymphatic system	sistema linfático
lymphocyte	linfocito
lymphocytic coriomeningitis	choriomeningitis linfocítica
lymphoma	linfoma

M

macaroni	macarrones
machinery	maquinaria
machinist	maquinista, operario
mackerel	caballa
mad cow disease	encefalopatía esponjiforme bovina
mad	loco(a), demente, furioso(a), enojado(a)
magnesium	magnesio
magnitude	magnitud
major depressive episode	episodio depresivo mayor
malaria	malaria, paludismo
male	masculino
malfunction	disfunción, funcionamiento defectuoso
malnutrition	desnutrición, mala alimentación
malocclusion	maloclusión, mordida defectuosa
malpractice	negligencia profesional
mammogram	mamograma
mammography	mamografía
man	hombre
mandible	mandíbula
mango	mango
maniac-depressive psychosis	psicosis psicosis maniaco-depresiva
maniac	maniaco(a)
manometer	manómetro
margarine	margarina
marijuana	marihuana, marihuana, yerba, mota, cannabis, mary
marijuana user	marihuanero(a), mariguano(a)
marmalade	mermelada
mask	máscara, mascarilla
mason	albañil, cantero
mass casualty event	evento con un número masivo de víctimas
mass grave	fosa común
mass media	medios de comunicación
massage	masaje
mastectomy	mastectomía
mastitis	mastitis
masturbate	masturbarse, hacerse la paja
masturbation	masturbación
material damages	daños materiales



maternal	maternal, materno(a)
maternal and child health	salud maternal e infantil
maternity	maternidad
maternity ward	sala de maternidad, sala de gineco
maxillofacial	maxilofacial
mayonnaise	mayonesa
meal	comida
measles	sarampión
meat	carne
mechanic	mecánico
mechanical picker	seleccionadora, piscadora
meconium	meconio
mediastinal widening	lifodenopatía mediastinal, ensanchamiento mediastinal
Medicaid	Asistencia Médica del gobierno
medical monitoring	observación médica, monitoreo médico
medical record	historia clínica
medicate	recetar, medicinar
medication	medicina, medicamento, remedio
medicinal	medicinal
medicine	medicina
medicine cabinet	botiquín
medulla	médula, tuétano
melancholia	melancolía
melanin	melanina
melanoma	melanoma
membrane	membrana
memory	memoria
men	hombres
meningitis	meningitis
meningococcal infections	infección meningococal
menopause	menopausia
menstrual blood	sangrado menstrual
menstrual cycle	ciclo o período menstrual
menstrual flow	flujo menstrual, desecho
menstrual pains	dolores de la menstruación, cólicos menstruales, dolor de regla
menstrual problems	problemas de la menstruación
menstruation	menstruación, período, regla
mental hospital	hospital para enfermos mentales, manicomio, asilo de locos
menu	menú
mercury	mercurio
metabolism	metabolismo
metacarpus	metacarpo
metastasis	metástasis
metatarsus	metatarso
methadone	metadona
methamphetamine	metanfetamina, cri-cri
mexican cheese	queso mexicano
microbiological agent	agente microbiológico
microbiological contamination	contaminación microbiológica
microbiology	microbiología
microorganism	microorganismo
microscope	microscopio
microscope slides	porta-objetos para microscopios